

GLO™ GLONASS and GPS Sensor Instructions	2
Instructions pour le capteur GLONASS et GPS GLO™	8
Istruzioni del sensore GLO™ GLONASS e GPS	14
GLO™-GLONASS- und GPS-Sensor – Anweisungen	19
Instrucciones del sensor de GPS y GLONASS GLO™	25
Instruções do GLO™ GLONASS e do Sensor GPS	31
Instructies voor GLO™ GLONASS en GPS-sensor	37
Vejledning til GLO™ GLONASS og GPS-sensor	42
GLO™- GLONASS- ja GPS-antureiden ohjeet	48
Instruksjoner for GLO™ GLONASS- og GPS-sensor	53
GLO™ GLONASS- och GPS-sensorinstruktioner	58
Instrukcja obsługi czujnika GLO™ GLONASS i GPS	63
Инструкция по эксплуатации датчика GLO™ для систем ГЛОНАСС и GPS	69

Made for



iPod



iPhone



iPad

GLO™ GLONASS and GPS Sensor Instructions



Installing the Battery

WARNING

This product contains a lithium-ion battery. See [page 5](#) for important battery safety information.

- 1 With your thumbnail, slide the battery cover release tab .



- 2 Remove the battery cover .
- 3 Locate the metal contacts on the end of the lithium-ion battery.
- 4 Insert the battery  so the metal contacts on the battery align with the metal contacts inside the battery compartment.
- 5 Press the battery down into place.

- 6 Insert the battery cover into the notches and press down.

The release tab locks the cover in place.

Replacement Battery

You can purchase a replacement battery (010-10840-00) at <http://buy.garmin.com>.

Charging the Battery


You can use the sensor while you are charging it.

- 1 Plug the small end of the power cable into the mini-USB connector on the end of the sensor.
- 2 Plug the other end of the power cable into an appropriate source of power for the cable type.

It takes about three hours to charge the battery. A fully charged battery lasts about 12 hours.

NOTE: If the battery has not been charged for a long period of time, remove the battery, connect the cable to the device and a power source, and then replace the battery. The battery will charge as usual.

Pairing the Sensor

- 1 Hold  to turn on the sensor.
- 2 Turn on the other device and enable the Bluetooth component.
You can refer to the device's documentation for specific instructions about enabling Bluetooth wireless technology.
- 3 Bring the sensor within 30 feet (10 meters) of the mobile device.
- 4 Using the mobile device, pair the sensor with the mobile device.

The blue LED is solid blue when the sensor is connected to the other device.

If the sensor has not established a Bluetooth connection for several minutes, it turns off automatically.

Bluetooth LED

LED	Description
Slow flashing blue	Searching for mobile devices
Rapid flashing blue	Pairing
Solid blue	Connected to mobile device

Status LED

LED	Description
Slow flashing orange	Charging
Solid orange	Battery charged, power connected.
Orange off	Battery charged, power disconnected.
Rapid flashing orange	Low battery
Alternating orange and green	Faulty battery or system error
Flashing green	Searching for GPS satellites
Solid green	GPS satellite fix

Acquiring Satellite Signals

- 1 Verify that the blue LED on the sensor is solid blue, indicating a wireless connection.
- 2 Place the sensor where it has a clear view of the sky.

Acquiring satellite signals may take a few minutes. The Status LED flashes green while searching for satellites and establishing your location. The Status LED is solid green when it has established a fix on your location.

Using the Portable Friction Mount

The portable friction mount comes in some GLO packages and is available as an optional accessory.

- 1 Wipe the mounting surface and the back of the mount with a wet cloth to remove dust and debris.
- 2 Insert the sensor in the mount so the LEDs face up and the mini-USB port is accessible.
- 3 Place on a flat surface.

Periodically, you should wipe the surface and the mount with a wet cloth to remove dust and debris to help prevent the mount from sliding.

Product Compatibility

Made for iPod® touch (4th generation), iPod touch (3rd generation), iPhone® 4S, iPhone 4, iPhone 3GS, iPad® 2, and iPad.

"Made for iPod, iPhone, iPad" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is

not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone, or iPad may affect wireless performance.

The GLO sensor is also compatible with many Android®, Windows® or Blackberry® smartphones, tablets and notebook computers.

When using the GLO GPS/GLONASS sensor with an Android device, you may need to use an application to allow the sensor to properly communicate with the Android system over Bluetooth technology. The application will allow the Android system to accept non-system (or mock) GPS/GLONASS signals.

Registering the Device

- Go to <http://my.garmin.com>.
- Keep the original sales receipt, or a photocopy, in a safe place.

Specifications

Case: Rugged, but not water-resistant

Power Supply: Rechargeable lithium-ion battery, 12 hours (typical use)

Update Rate: 10 Hz, but not all mobile devices support a 10 Hz update rate.

Vehicle Power Cable* Input Voltage: 12–28 Vdc (*available in some packages)

Operating Temperature: -4°F to 140°F (-20°C to 60°C)

Charging Temperature: 32°F to 113°F (0°C to 45°C)

Short-Term (1 month) Storage Temperature: -4°F to 122°F (-20°C to 50°C)

Long-Term (1 year) Storage Temperature: -4°F to 68°F (-20°C to 20°C)

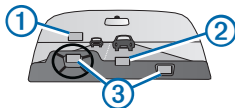
Important Safety and Product Information

WARNING

Installation Warnings

When installing the device in a vehicle, place the device securely so it does not obstruct the driver's view of the road ❶ or interfere with vehicle operating controls, such as the steering wheel, foot pedals, or transmission levers. Do not place unsecured on the vehicle dashboard

❷. Do not place the device in front of or above any airbag ❸.



Battery Warnings

If these guidelines are not followed, the battery may experience a shortened life span or may present a risk of damage to the sensor, fire, chemical burn, electrolyte leak, and/or injury.

- Do not leave the sensor exposed to a heat source or in a high temperature location, such as in the sun in an unattended vehicle. To prevent the possibility of damage, remove the device from the vehicle or store it out of direct sunlight, such as in the glove box.
- Do not use a sharp object to remove the battery.
- Do not disassemble, puncture, incinerate, or damage the battery.
- Keep the battery away from children.

- If using an external battery charger, only use the Garmin accessory approved for your product.
 - Only replace the battery with the correct replacement battery. Using another battery presents a risk of fire or explosion. To purchase a replacement battery, see your Garmin dealer or the Garmin website.
 - When storing the device for an extended time, store within the following temperature range: from -4°F to 68°F (-20°C to 20°C).
 - Do not operate the device outside of the following temperature range: from -4°F to 140°F (-20°C to 60°C).
 - Contact your local waste disposal department to dispose of the device/battery in accordance with applicable local laws and regulations.
-

Navigation Warnings

Use this sensor only as a navigational aid. Do not attempt to use the sensor for any purpose requiring precise measurement of direction, distance, location, or topography. This product should not be

used to determine ground proximity for aircraft navigation.

Product Environmental Programs

Information about Garmin's product recycling program and WEEE, RoHS, REACH, and other compliance programs can be found at www.garmin.com/aboutGarmin/environment.

Declaration of Conformity

Hereby, Garmin, declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. To view the full Declaration of Conformity, go to www.garmin.com/compliance.

FCC Compliance

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a

Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and may cause harmful interference to radio communications if not installed and used in accordance with the instructions. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet that is on a different circuit from the GPS unit.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This product does not contain any user-serviceable parts. Repairs should only be made by an authorized service center. Unauthorized repairs or modifications could result in permanent damage to the equipment, and void your warranty and your authority to operate this device under Part 15 regulations.

Industry Canada Compliance

Category I radiocommunication devices comply with Industry Canada Standard RSS-210. Category II radiocommunication devices comply with Industry Canada Standard RSS-310. This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Limited Warranty

Garmin's standard limited warranty applies to this accessory. For more information, go to www.garmin.com/support/warranty.html.

Instructions pour le capteur GLONASS et GPS GLO™

Mise en place de la batterie

AVERTISSEMENT

Ce produit contient une batterie lithium-ion. Reportez-vous à la [page 11](#) pour consulter les informations importantes sur la batterie.

- 1 Avec l'ongle du pouce, faites coulisser le couvercle de la batterie ①.



- 2 Retirez le couvercle de la batterie ②.
- 3 Localisez les contacts métalliques à l'extrémité de la batterie lithium-ion.

- 4 Insérez la batterie ③ de sorte que ses contacts métalliques soient alignés sur ceux figurant dans son compartiment.
- 5 Appuyez sur la batterie pour la mettre en place.
- 6 Insérez le couvercle de la batterie dans les encoches et appuyez.

La patte de dégagement garde le couvercle bien en place.

Remplacement de la batterie

Vous pouvez acheter une batterie de rechange (010-10840-00) sur <http://buy.garmin.com>.

Chargement de la batterie

Vous pouvez continuer à utiliser le capteur pendant le chargement.


- 1 Branchez la petite extrémité du câble d'alimentation dans le connecteur mini-USB à l'extrémité du capteur.
- 2 Branchez l'autre extrémité du câble d'alimentation à une source d'alimentation adaptée au type de câble.

Le chargement de la batterie dure environ trois heures. Une batterie entièrement

chargée a une autonomie d'environ 12 heures.

REMARQUE : si la batterie n'a pas été chargée depuis longtemps, retirez la batterie, branchez le câble à l'appareil et à une source d'alimentation, puis replacer la batterie. Le chargement de la batterie se déroulera normalement.

Couplage du capteur

- 1 Maintenez la touche  enfoncée pour mettre le capteur sous tension.
- 2 Allumez l'autre appareil et activez la fonction Bluetooth.
Reportez-vous à la documentation de votre appareil pour savoir comment procéder pour activer la technologie sans fil Bluetooth.
- 3 Eloignez le capteur à 10 mètres (30 pieds) de l'appareil portable.
- 4 A l'aide de l'appareil portable, coupez le capteur à l'appareil portable.

Le voyant bleu devient fixe lorsque le capteur est connecté à l'autre appareil.

Si le capteur ne parvient pas à établir la connexion Bluetooth au bout de plusieurs minutes, il s'éteint automatiquement.

Voyant Bluetooth

Voyant	Description
Bleu - clignotement lent	Recherche d'un appareil portable
Bleu - clignotement rapide	Couplage
Bleu - fixe	Connecté à un appareil portable

Voyant DEL d'état

Voyant	Description
Orange - clignotement lent	Chargement
Orange - fixe	Batterie chargée, branchée à l'alimentation.
Orange - éteint	Batterie chargée, alimentation coupée.
Orange - clignotement rapide	Batterie faible
Orange et vert - alternés	Batterie défectueuse ou erreur système
Vert - clignotement	Recherche des satellites GPS
Vert - fixe	Satellites GPS localisés

Acquisition des signaux satellites

- 1 Vérifiez que le voyant bleu du capteur est fixe, ce qui indique une connexion sans fil.
- 2 Placez le capteur à un endroit offrant une vue dégagée sur le ciel.

L'acquisition de signaux satellites peut prendre quelques minutes. Le voyant DEL d'état vert clignote lors de la recherche des satellites et de l'établissement de votre position. Le voyant DEL d'état vert est fixe lorsque la connexion est établie pour votre position.

Utilisation du support portable antidérapant

Ce support portable antidérapant est fourni avec certains appareils GLO et peut être acheté séparément.

- 1 Nettoyez la surface de montage et l'arrière du support avec un chiffon humide pour éliminer la poussière et les saletés.
- 2 Insérez le capteur dans le support : les voyants doivent se trouver en haut et le port mini-USB doit rester accessible.

- 3 Placez-le sur une surface plane.

Il est conseillé de nettoyer de temps en temps la surface de montage et le support à l'aide d'un chiffon humide pour éliminer la poussière et les saletés et empêcher le support de glisser.

Compatibilité des produits

Conçu pour l'iPod® Touch (4e génération), l'iPod Touch (3e génération), l'iPhone® 4S, l'iPhone 4, l'iPhone 3GS, l'iPad® 2 et l'iPad.

La mention « Conçu pour l'iPod, l'iPhone, l'iPad » signifie qu'un accessoire électronique a été conçu pour se connecter spécialement aux iPod, iPhone ou iPad, respectivement, et que les développeurs ont certifié qu'il satisfaisait aux standards de performance d'Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité réglementaires. Notez que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod, iPhone ou iPad peut affecter la performance de la connexion sans fil.

Le capteur GLO est également compatible avec de nombreux smartphones, tablettes

et notebooks Android®, Windows® ou BlackBerry®.

Si vous utilisez le capteur GPS/GLONASS GLO avec un appareil Android, vous aurez peut-être besoin d'une application permettant au capteur de communiquer correctement avec le système Android via la technologie Bluetooth. Cette application permet au système Android d'accepter les signaux GPS/GLONASS externes au système (ou fictifs).

Enregistrement de l'appareil

- Rendez-vous sur le site <http://my.garmin.com>.
- Conservez en lieu sûr l'original de la facture ou une photocopie.

Caractéristiques techniques

Boîtier : robuste, mais pas étanche

Alimentation : batterie lithium-ion rechargeable, 12 heures (utilisation standard)

Taux de mise à jour : 10 Hz, mais tous les appareils ne prennent pas en charge un taux de mise à jour de 10 Hz.

Tension d'entrée du câble allume-cigare* : 12–28 V c.c. (*fourni avec certains appareils)

Température de fonctionnement : de -20 °C à 60 °C (-4 °F à 140 °F)

Température de chargement : de 0 °C à 45 °C (32 °F à 113 °F)

Température de stockage de courte durée (1 mois) : de -20 °C à 50 °C (-4 °F à 122 °F)

Température de stockage de longue durée (1 an) : de -20 °C à 20 °C (-4 °F à 68 °F)

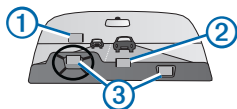
Informations importantes sur le produit et la sécurité

AVERTISSEMENT

Avertissements d'installation

Lors de l'installation de l'appareil sur un véhicule, placez-le avec soin de telle sorte qu'il n'obstrue pas le champ de vision du conducteur ❶ et qu'il ne gêne pas les commandes du véhicule telles que le volant, les pédales ou les leviers de transmission. Ne posez pas le support sur le tableau de bord ❷ du véhicule sans le

fixer. Ne placez pas l'appareil devant ou au-dessus d'un airbag ③.



Avertissements relatifs à la batterie

Le non-respect de ces consignes peut causer une diminution de la durée de vie de la batterie, endommager le capteur ou présenter un risque d'incendie, de brûlure chimique, de fuite d'électrolyte et/ou de blessure.

- Ne laissez pas le capteur à proximité d'une source de chaleur ou dans un lieu où la température est très élevée, par exemple dans un véhicule sans surveillance stationné en plein soleil. Pour éviter tout dommage, sortez l'appareil de votre véhicule ou placez-le à l'abri du soleil, par exemple dans la boîte à gants.
- N'utilisez pas d'objet pointu pour retirer la batterie.
- Ne démontez pas la batterie, ne la percez pas, ne l'endommagez pas et ne l'exposez pas aux flammes.

- Gardez la batterie hors de portée des enfants.
- Si vous utilisez un chargeur de batterie externe, utilisez uniquement l'accessoire Garmin adapté à votre produit.
- Remplacez toujours la batterie par une batterie neuve adéquate. L'utilisation d'une autre batterie peut présenter un risque d'incendie ou d'explosion. Pour vous procurer une batterie de rechange, contactez votre revendeur Garmin ou visitez le site Web de Garmin.
- Si vous devez ranger l'appareil pour une période prolongée, assurez-vous que la température ambiante du lieu de conservation est toujours comprise entre -20 °C et 20 °C (-4 °F et 68 °F).
- N'utilisez pas l'appareil si la température n'est pas comprise entre -20 °C et 60 °C (-4 °F et 140 °F).
- Contactez la déchetterie locale pour plus d'informations sur la mise au rebut de l'appareil ou de la batterie dans le respect des lois et réglementations locales applicables.

Avertissements relatifs à la navigation

Le capteur doit être utilisé uniquement comme une aide à la navigation. Ne tentez pas d'utiliser le capteur à des fins exigeant une mesure précise de l'orientation, de la distance, de la position ou de la topographie. Ce produit ne doit pas être utilisé par les pilotes pour déterminer la proximité du sol d'un avion.

Programmes environnementaux

Des informations relatives au programme Garmin de recyclage des produits ainsi qu'aux directives DEEE et RoHS, à la réglementation REACH et aux autres programmes de conformité sont disponibles à l'adresse www.garmin.com/aboutGarmin/environment.

Déclaration de conformité

Par la présente, Garmin déclare que ce produit est conforme aux principales exigences et autres clauses pertinentes de la directive européenne 1999/5/CE. Pour prendre connaissance de l'intégralité de la déclaration de conformité, rendez-vous sur le site www.garmin.com/compliance.

Conformité aux normes d'Industrie Canada

Les appareils de radiocommunication de catégorie I sont conformes à la norme RSS-210 d'Industrie Canada. Les appareils de radiocommunication de catégorie II sont conformes à la norme RSS-310 d'Industrie Canada. Cet appareil est conforme aux normes RSS sans licence d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences et (2) doit accepter toute interférence, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Garantie limitée

La garantie limitée standard de Garmin s'applique à cet accessoire. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.garmin.com/support/warranty.html.

Istruzioni del sensore GLO™ GLONASS e GPS

Installazione della batteria

ATTENZIONE

Questo prodotto è dotato di una batteria agli ioni di litio. Vedere [pagina 17](#) per informazioni importanti sulla sicurezza della batteria.

- 1 Con l'unghia del pollice far scorrere la linguetta di rilascio del coperchio della batteria ①.



- 2 Rimuovere il coperchio della batteria ②.
- 3 Individuare i contatti metallici all'estremità della batteria agli ioni di litio.

- 4 Inserire la batteria ③ allineando i contatti metallici a quelli presenti all'interno del vano.
- 5 Premere verso il basso la batteria per posizionarla.
- 6 Inserire il coperchio della batteria nelle scanalature e premere verso il basso. La linguetta di rilascio blocca il coperchio in posizione.

Batteria di ricambio

È possibile acquistare una batteria di ricambio (010-10840-00) all'indirizzo <http://buy.garmin.com>.

Carica della batteria


Il sensore può essere utilizzato anche durante la ricarica.

- 1 Inserire l'estremità più piccola del cavo di alimentazione nel connettore mini-USB all'estremità del sensore.
- 2 Inserire l'altra estremità del cavo di alimentazione in una sorgente di alimentazione appropriata per il tipo di cavo.

Sono necessarie circa tre ore per caricare la batteria. Una batteria completamente carica ha una durata di circa 12 ore.

NOTA: se la batteria non è stata ricaricata per un periodo di tempo prolungato, rimuoverla, collegare il cavo al dispositivo e a una sorgente di alimentazione, quindi sostituire la batteria. La batteria verrà ricaricata come di consueto.

Associazione del sensore

- 1 Tenere premuto  per accendere il sensore.
- 2 Accendere l'altro dispositivo e attivare il Bluetooth.
È possibile fare riferimento alla documentazione del dispositivo per istruzioni specifiche sull'attivazione del Vivavoce Bluetooth.
- 3 Posizionare il sensore entro una distanza di 10 metri (30 piedi) dal dispositivo mobile.
- 4 Utilizzando il dispositivo mobile, associare il sensore al dispositivo.

Quando il sensore si collega all'altro dispositivo, il LED blu si accende.

Se il sensore non riesce a stabilire una connessione Bluetooth per alcuni minuti, si spegne automaticamente.

LED Bluetooth

LED	Descrizione
Blu con lampeggio lento	Ricerca di dispositivi mobili
Blu con lampeggio rapido	Associazione
Blu fisso	Collegato a un dispositivo mobile

LED di stato

LED	Descrizione
Arancione con lampeggio lento	Ricarica
Arancione fisso	Batteria carica, alimentazione collegata.
Arancione spento	Batteria carica, alimentazione scollegata.
Arancione con lampeggio rapido	Livello batteria basso
Arancione e verde alternati	Batteria guasta o errore di sistema

Verde lampeggiante	Ricerca di satelliti GPS
Verde fisso	Posizione satelliti GPS

Acquisizione del segnale satellitare

- 1 Verificare che il LED blu del sensore sia fisso, ad indicare la connessione wireless.
- 2 Posizionare il sensore in una posizione con una vista libera del cielo.

L'acquisizione del segnale satellitare può richiedere alcuni minuti. Il LED di stato comincia a lampeggiare in verde durante la ricerca dei satelliti e il rilevamento della posizione. Il LED di stato diventa verde fisso una volta rilevata la posizione.

Utilizzo del supporto antiscivolo portatile

Il supporto antiscivolo portatile viene fornito in dotazione con alcuni pacchetti GLO ed è disponibile come accessorio opzionale.

- 1 Pulire la superficie di montaggio e il retro del supporto con un panno

inumidito per rimuovere polvere e detriti.

- 2 Inserire il sensore nel supporto in modo che i LED siano rivolti verso l'alto e la porta mini-USB sia accessibile.
- 3 Posizionarlo su una superficie piana. Pulire periodicamente la superficie e il supporto con un panno inumidito in modo da rimuovere polvere e detriti che possono far scivolare il supporto.

Compatibilità del prodotto

Concepito per iPod® touch (quarta generazione), iPod touch (terza generazione), iPhone® 4S, iPhone 4, iPhone 3GS, iPad® 2 e iPad.

"Concepito per iPod, iPhone, iPad" indica che un accessorio elettronico è stato appositamente progettato per il collegamento rispettivamente con iPod, iPhone o iPad e che lo sviluppatore attesta che l'accessorio è conforme agli standard di prestazione Apple. Apple non è responsabile del funzionamento di questo dispositivo o della sua conformità agli standard normativi e di sicurezza. Tenere presente che l'uso di questo

accessorio con iPod, iPhone o iPad potrebbe influire sulle prestazioni della rete wireless.

Il sensore GLO è compatibile anche con numerosi smartphone, tablet e notebook Android®, Windows® o BlackBerry®.

Quando si utilizza il sensore GLO GPS/GLONASS con un dispositivo Android, potrebbe essere necessario utilizzare un'applicazione che consenta al sensore di comunicare correttamente con il sistema Android tramite la tecnologia Bluetooth. L'applicazione consentirà al sistema Android di accettare i segnali GPS/GLONASS che non appartengono al sistema (o simulati).

Registrazione del dispositivo

- Visitare il sito Web <http://my.garmin.com>.
- Conservare in un luogo sicuro la ricevuta di acquisto originale o la fotocopia.

Caratteristiche tecniche

Custodia: robusta ma non impermeabile

Alimentazione: batteria ricaricabile agli ioni di litio, 12 ore (uso standard)

Frequenza di aggiornamento: 10 Hz, non tutti i dispositivi "mobile" supportano una frequenza di aggiornamento di 10 Hz.

Voltaggio in entrata del cavo di alimentazione accendisigari*: 12–28 V cc (*disponibile in alcuni pacchetti)

Temperatura di funzionamento: da -20 °C a 60 °C (da -4 °F a 140 °F)

Temperatura di caricamento: da 0 °C a 45 °C (da 32 °F a 113 °F)

Temperatura di conservazione a breve termine (1 mese): da -20 °C a 50 °C (da -4 °F a 122 °F)

Temperatura di conservazione a lungo termine (1 anno): da -20 °C a 20 °C (da -4 °F a 68 °F)

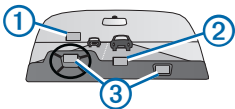
Informazioni importanti sulla sicurezza e sul prodotto



Avvisi sull'installazione

Quando si installa il dispositivo in un veicolo, scegliere una posizione sicura

che non ostacoli la visuale del conducente ① né interferisca con i comandi del veicolo, ad esempio il volante, i pedali o la leva del cambio. Non posizionare il dispositivo privo di blocco sul cruscotto del veicolo ②. Non posizionare il dispositivo di fronte o al di sopra dell'airbag ③.



Avvisi sulla batteria

Il mancato rispetto delle seguenti linee guida potrebbe compromettere la durata della batteria, danneggiare il sensore e causare incendi, combustioni chimiche, perdita di elettroliti e/o lesioni.

- Evitare l'esposizione del sensore a fonti di calore o temperature elevate, ad esempio in un veicolo incustodito parcheggiato al sole. Per evitare possibili danni, rimuovere il dispositivo dal veicolo o riporlo lontano dai raggi diretti del sole, ad esempio nella custodia.
- Non utilizzare oggetti acuminati per rimuovere la batteria.

- Non smontare, forare, bruciare o danneggiare la batteria.
- Tenere la batteria lontano dalla portata dei bambini.
- Se si utilizza un caricabatterie esterno, usare solo accessori approvati da Garmin.
- In caso di sostituzione, utilizzare solo la batteria sostitutiva corretta, onde evitare il rischio di esplosioni e incendi. Per acquistare una batteria di ricambio, rivolgersi al rivenditore Garmin o visitare il sito Web Garmin.
- Se non viene utilizzato per lunghi periodi, conservare il dispositivo a una temperatura compresa tra -20 °C e 20 °C (-4 °F e 68 °F).
- Non esporre il dispositivo a temperature al di fuori dell'intervallo compreso tra -20 °C e 60 °C (-4 °F e 140 °F).
- Per un corretto smaltimento del dispositivo/batteria in conformità alle leggi e disposizioni locali, contattare le autorità locali preposte.

Avvisi sulla navigazione

Utilizzare il sensore solo come ausilio alla navigazione. Non utilizzare il sensore per ottenere misurazioni precise della direzione, della distanza, della posizione o della topografia. Questo prodotto non deve essere utilizzato per stabilire la vicinanza dal suolo per la navigazione aerea.

Programmi ambientali per i prodotti

Le informazioni sul programma di riciclo dei prodotti Garmin, sulle direttive RAEE, RoHS, REACH e su altri programmi di conformità sono disponibili sul sito Web www.garmin.com/aboutGarmin/environment.

Dichiarazione di conformità

Con il presente documento, Garmin dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni in materia previste dalla Direttiva 1999/5/CE. Per visualizzare la versione integrale della Dichiarazione di conformità, visitare il sito Web www.garmin.com/compliance.

Garanzia limitata

Il presente accessorio è soggetto alla Garanzia limitata standard di Garmin. Per ulteriori informazioni, accedere al sito Web www.garmin.com/support/warranty.html.

GLO™-GLONASS- und GPS-Sensor – Anweisungen

Einlegen des Akkus

WARNING

Dieses Produkt ist mit einem Lithium-Ionen-Akku ausgestattet. Wichtige Sicherheitshinweise zu Akkus finden Sie auf [Seite 23](#).

- 1 Schieben Sie die Verriegelung der Akkuabdeckung ① mit dem Fingernagel nach hinten.



- 2 Entfernen Sie die Akkuabdeckung ②.
- 3 Suchen Sie nach den Metallkontaktstellen am Lithium-Ionen-Akku.
- 4 Setzen Sie den Akku ③ so ein, dass die Metallkontaktstellen des Akkus an den Metallkontaktstellen im Akkufach ausgerichtet sind.
- 5 Drücken Sie den Akku nach unten ein.
- 6 Setzen Sie die Akkuabdeckung in die Kerben ein, und drücken Sie sie nach unten.

Die Abdeckung wird durch die Verriegelung fixiert.

Ersatzakkus

Ersatzakkus (010-10840-00) sind unter <http://buy.garmin.com> erhältlich.

Aufladen des Akkus


Sie können den Sensor während des Ladevorgangs verwenden.

- 1 Schließen Sie den kleinen Stecker des Netzkabels an den Mini-USB-Anschluss am Ende des Sensors an.
- 2 Schließen Sie das andere Ende des Netzkabels an eine entsprechende Stromquelle für den Kabeltyp an.

Der Ladevorgang des Akkus dauert etwa drei Stunden. Ein vollständig aufgeladener Akku hat eine Betriebsdauer von ca. 12 Stunden.

HINWEIS: Wenn der Akku längere Zeit nicht aufgeladen wurde, entfernen Sie den Akku, verbinden Sie das Kabel mit dem Gerät und einer Stromquelle, und setzen Sie den Akku wieder ein. Der Akku wird wie gewöhnlich aufgeladen.

Koppeln des Sensors

- 1 Halten Sie  gedrückt, um den Sensor einzuschalten.
- 2 Schalten Sie das andere Gerät ein, und aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion.

Informationen zum Aktivieren der drahtlosen Bluetooth-Funktion finden Sie im Benutzerhandbuch des Geräts.

- Der Sensor muss sich in Reichweite (10 Meter/30 Fuß) des mobilen Geräts befinden.
- Verwenden Sie das mobile Gerät, um den Sensor damit zu koppeln.

Die blaue LED leuchtet, wenn der Sensor eine Verbindung mit dem anderen Gerät hergestellt hat.

Wenn der Sensor nach einigen Minuten keine Bluetooth-Verbindung herstellen konnte, schaltet er sich automatisch aus.

Bluetooth-LED

LED	Beschreibung
Blinkt langsam blau	Mobile Geräte werden gesucht
Blinkt schnell blau	Koppeln
Leuchtet blau	Mit mobilem Gerät verbunden

Status-LED

LED	Beschreibung
Blinkt langsam orange	Ladevorgang läuft

Leuchtet orange	Akku wird geladen und Stromversorgung ist angeschlossen
Orangefarbene LED aus	Akku ist aufgeladen und Stromversorgung wurde getrennt
Blinkt schnell orange	Akku schwach
Abwechselnd orange und grün	Fehlerhafter Akku oder Systemfehler
Blinkt grün	GPS-Satelliten werden gesucht
Leuchtet grün	GPS-Satellitensignal empfangen

Erfassen von Satellitensignalen

- Vergewissern Sie sich, dass die blaue LED am Sensor leuchtet. Dies bedeutet, dass eine drahtlose Verbindung hergestellt wurde.
- Achten Sie darauf, dass der Sensor über eine freie Sicht zum Himmel verfügt.

Das Erfassen von Satellitensignalen kann einige Minuten dauern. Die Status-LED blinkt grün, während Satelliten gesucht werden und die aktuelle Position ermittelt

wird. Die Status-LED leuchtet grün, wenn die aktuelle Position erfasst wurde.

Verwenden der rutschfesten Halterung

Die rutschfeste Halterung ist im Lieferumfang einiger GLO-Geräte enthalten und auch als optionales Zubehör erhältlich.

- 1 Reinigen Sie die Montagefläche und die Unterseite der Halterung mit einem feuchten Tuch, um Staub und Schmutz zu entfernen.
- 2 Setzen Sie den Sensor so in die Halterung ein, dass die LEDs nach oben zeigen und der Mini-USB-Anschluss zugänglich ist.
- 3 Platzieren Sie die Halterung auf einer ebenen Oberfläche.

Reinigen Sie die Oberfläche und die Halterung gelegentlich mit einem feuchten Tuch, um Staub und Schmutz zu entfernen und ein Verrücken der Halterung zu verhindern.

Produktkompatibilität

Für den iPod® touch (4. Generation), iPod touch (3. Generation), das iPhone® 4S, iPhone 4, iPhone 3GS, iPad® 2 und iPad entwickelt.

„Für den iPod, das iPhone und das iPad entwickelt“ bedeutet, dass ein elektronisches Zubehör speziell für den Anschluss an den iPod, das iPhone oder das iPad entwickelt wurde. Zudem wurde vom Entwickler zertifiziert, dass das Zubehör den Leistungsstandards von Apple entspricht. Apple ist nicht für den Betrieb dieses Geräts verantwortlich oder dafür, dass es Sicherheitsstandards und andere Vorschriften einhält. Beachten Sie, dass sich die Verwendung dieses Zubehörs mit dem iPod, dem iPhone oder dem iPad auf die Funkleistung auswirken kann.

Der GLO-Sensor ist auch mit vielen Android®, Windows®- oder BlackBerry®-Smartphones, Tablet-PCs und Notebooks kompatibel.

Wenn Sie den GLO-GPS-/GLONASS-Sensor mit einem Android-Gerät verwenden, müssen Sie möglicherweise eine Anwendung nutzen, die dem Sensor

die ordnungsgemäße Kommunikation mit dem Android-System über Bluetooth ermöglicht. Dank der Anwendung kann das Android-System systemfremde GPS-/GLONASS-Signale akzeptieren.

Registrieren des Geräts

- Rufen Sie die Website <http://my.garmin.com> auf.
- Bewahren Sie die Originalquittung oder eine Kopie an einem sicheren Ort auf.

Technische Daten

Gehäuse: Robust, jedoch nicht wasserbeständig

Stromversorgung: Lithium-Ionen-Akku, 12 Stunden (bei normalem Gebrauch)

Aktualisierungsrate: 10 Hz. Eine Aktualisierungsrate von 10 Hz wird jedoch nicht von allen mobilen Geräten unterstützt.

Eingangsspannung des KFZ-Anschlusskabels*: 12 bis 28 V Gleichspannung (* im Lieferumfang bestimmter Geräte enthalten)

Betriebstemperatur: -20 °C bis 60 °C (-4 °F bis 140 °F)

Ladetemperatur: 0 °C bis 45 °C (32 °F bis 113 °F)

Temperatur bei kurzfristiger Lagerung (1 Monat): -20 °C bis 50 °C (-4 °F bis 122 °F)

Temperatur bei langfristiger Lagerung (1 Jahr): -20 °C bis 20 °C (-4 °F bis 68 °F)

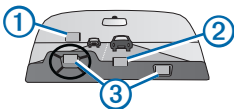
Wichtige Sicherheits- und Produktinformationen

WARNUNG

Warnhinweise für die Befestigung

Befestigen Sie das Gerät in einem Fahrzeug so, dass die Sicht des Fahrers nicht beeinträchtigt wird ① und die Bedienelemente des Fahrzeugs (z. B. Lenkrad, Pedale oder Schalthebel) frei zugänglich sind. Legen Sie das Gerät nicht unsichert auf dem Armaturenbrett ab ②.

Bringen Sie das Gerät nicht vor oder über einem Airbag an ③.



Akkuwarnungen

Ein Missachten dieser Richtlinien kann zur Verkürzung der Betriebsdauer des Akkus oder zu Schäden am Sensor, zu Feuer, chemischen Verätzungen, Auslaufen des Elektrolyts und/oder Verletzungen führen.

- Halten Sie den Sensor von Hitzequellen oder Umgebungen mit hohen Temperaturen fern, z. B. direkter Sonneneinstrahlung in einem Fahrzeug. Nehmen Sie den Sensor zur Vermeidung möglicher Schäden aus dem Fahrzeug, oder lagern Sie ihn so, dass er vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt ist (beispielsweise im Handschuhfach).
- Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände zum Entnehmen des Akkus.
- Der Akku darf nicht zerlegt, durchbohrt, verbrannt oder anderweitig beschädigt werden.

- Bewahren Sie den Akku außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
 - Als externes Ladegerät darf nur für das Produkt zugelassenes Garmin-Zubehör verwendet werden.
 - Bei Austausch des Akkus muss der korrekte Ersatzakku verwendet werden. Bei Verwendung eines anderen Akkus besteht Brand- oder Explosionsgefahr. Wenden Sie sich zum Kauf eines Ersatzakkus an einen Garmin-Händler, oder rufen Sie die Garmin-Website auf.
 - Bei Lagerung des Geräts über einen längeren Zeitraum sollte der Temperaturbereich zwischen -20 °C und 20 °C (-4 °F und 68 °F) liegen.
 - Betreiben Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter -20 °C (-4 °F) oder über 60 °C (140 °F).
 - Wenden Sie sich zur ordnungsgemäßen, im Einklang mit anwendbaren örtlichen Gesetzen und Bestimmungen stehenden Entsorgung von Gerät und/oder Batterie an die zuständige Abfallentsorgungsstelle.
-

Warnhinweise für die Navigation

Verwenden Sie den Sensor lediglich als Navigationshilfe. Verwenden Sie den Sensor nicht, um damit exakte Richtungs-, Entfernungs-, Positions- oder topografische Messungen durchzuführen. Das Produkt sollte nicht genutzt werden, um bei der Flugzeugnavigation die Bodennähe zu ermitteln.

Umweltschutzprogramme für das Produkt

Informationen zum Produktrecyclingprogramm von Garmin sowie zur WEEE-, RoHS- und REACH-Richtlinie und zu anderen Programmen zur Einhaltung von Richtlinien finden Sie unter www.garmin.com/aboutGarmin/environment.

Konformitätserklärung

Garmin erklärt hiermit, dass dieses Produkt den wesentlichen Anforderungen und weiteren relevanten Vorschriften der Direktive 1999/5/EG entspricht. Sie finden die vollständige Konformitätserklärung unter www.garmin.com/compliance.

Eingeschränkte Gewährleistung

Für dieses Zubehör gilt die eingeschränkte Gewährleistung von Garmin. Weitere Informationen finden Sie unter www.garmin.com/support/warranty.html.

Instrucciones del sensor de GPS y GLONASS GLO™

Instalación de la batería



Este producto contiene una batería de ión-litio. Consulta la [página 29](#) para obtener información importante sobre la seguridad de la batería.

- 1 Con el pulgar, empuja hacia atrás la lengüeta de liberación de la tapa de la batería ①.



- 2 Extrae la tapa de la batería ②.
- 3 Busca los contactos de metal que hay en el extremo de la batería de ión-litio.
- 4 Inserta la batería ③ de forma que los contactos de metal de ésta coincidan con los contactos de metal que hay dentro del compartimento de la batería.
- 5 Presiona la batería suavemente hacia abajo para que encaje.
- 6 Inserta la tapa de la batería en las muescas y presiona hacia abajo.

La lengüeta de liberación colocará la tapa en su lugar.

Batería de sustitución

Puede adquirir una batería de sustitución (010-10840-00) en <http://buy.garmin.com>.

Carga de la batería


Puede utilizar el sensor mientras se carga.

- 1 Enchufa el extremo pequeño del cable de alimentación al conector mini-USB del extremo del sensor.
- 2 Enchufa el otro extremo del cable de alimentación a una fuente de alimentación adecuada para el tipo de cable.

La carga de la batería dura unas tres horas. Una batería completamente cargada dura unas 12 horas.

NOTA: si la batería no se ha cargado durante un largo periodo de tiempo, extráela, conecta el cable al dispositivo y a la fuente de alimentación y, a continuación, vuelve a colocar la batería. La batería se cargará de la forma habitual.

Vinculación del sensor

- 1 Mantén pulsado  para encender el sensor.
- 2 Enciende el otro dispositivo y activa el componente Bluetooth.

Puedes consultar la documentación del dispositivo para obtener

instrucciones específicas sobre la activación de la tecnología inalámbrica Bluetooth.

- 3 Acerca el sensor a 30 pies (10 metros) del dispositivo móvil.
- 4 Utilizando el dispositivo móvil, vincula el sensor con el dispositivo móvil.

El LED azul permanecerá fijo cuando el sensor esté conectado al otro dispositivo.

Si transcurridos unos minutos el sensor no ha establecido una conexión Bluetooth, se apagará automáticamente.

LED de Bluetooth

LED	Descripción
Parpadeo azul lento	Búsqueda de dispositivos móviles
Parpadeo azul rápido	Vinculación
Azul fijo	Conectado al dispositivo móvil

LED de estado

LED	Descripción
Parpadeo naranja lento	Cargando

Naranja fijo	Batería cargada, alimentación conectada.
Luz naranja apagada	Batería cargada, alimentación desconectada.
Parpadeo naranja rápido	Batería baja
Naranja y verde alternativos	Batería defectuosa o error del sistema
Parpadeo verde	Búsqueda de satélites GPS
Verde fijo	Posición de un satélite GPS

Adquisición de señales de satélite

- 1 Comprueba que el LED azul del sensor permanece en azul fijo, lo cual indica que existe conexión inalámbrica.
- 2 Coloca el sensor en un lugar con una vista despejada del cielo.

La detección y adquisición de las señales de satélite puede tardar unos minutos. El LED de estado parpadea en verde mientras busca satélites y establece tu ubicación. El LED de estado permanece

en verde cuando ha establecido una posición en tu ubicación.

Uso del soporte por fricción portátil

El soporte portátil antideslizante se incluye en algunos de los paquetes de GLO y está disponible como un accesorio opcional.

- 1 Limpia la superficie de montaje y la parte posterior del soporte con un paño húmedo para eliminar el polvo y los residuos.
- 2 Inserta el sensor en el soporte de manera que los LED queden hacia arriba y el puerto mini-USB sea accesible.
- 3 Colócalo en una superficie plana.

Debes limpiar la superficie y el soporte con un paño húmedo con regularidad para eliminar el polvo y los residuos y evitar así que el soporte se deslice.

Compatibilidad de productos

Creado para iPod® touch (4ª generación), iPod touch (3ª generación), iPhone® 4S, iPhone 4, iPhone 3GS, iPad® 2 y iPad.

"Creado para iPod, iPhone, iPad" significa que un accesorio electrónico se ha diseñado para conectarse específicamente al iPod, iPhone o iPad, respectivamente, y el desarrollador ha certificado que cumple con los estándares de rendimiento de Apple. Apple no se hace responsable del funcionamiento de este dispositivo o de su cumplimiento normativo y con los estándares de seguridad. Ten en cuenta que el uso de este accesorio con iPod, iPhone o iPad puede afectar al rendimiento inalámbrico.

El sensor GLO también es compatible con muchos smartphones, tabletas y ordenadores portátiles Android®, Windows® o BlackBerry®.

Al usar el sensor GPS/GLONASS GLO con un dispositivo Android, puede que necesites usar una aplicación para permitir que el sensor se comunique correctamente con el sistema Android a través de la tecnología Bluetooth. Esta aplicación permitirá que el sistema Android acepte señales GPS/GLONASS que no sean del sistema (o simuladas).

Registro del dispositivo

- Visita <http://my.garmin.com>.
- Guarda la factura original o una fotocopia en un lugar seguro.

Especificaciones

Carcasa: sólida, pero no resistente al agua

Alimentación eléctrica: batería de ión-litio recargable, 12 horas (uso normal)

Frecuencia de actualización: 10 Hz, pero no todos los dispositivos móviles son compatibles con una frecuencia de actualización de 10 Hz.

Voltaje de entrada del cable de alimentación del vehículo*: 12 – 28 V de CC (*disponible en algunos paquetes)

Temperatura de funcionamiento: de -4 °F a 140 °F (de -20 °C a 60 °C)

Temperatura de carga: de 32 °F a 113 °F (de 0 °C a 45 °C)

Temperatura de almacenamiento a corto plazo (1 mes): de -4 °F a 122 °F (de -20 °C a 50 °C)

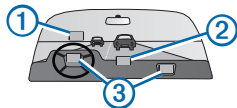
Temperatura de almacenamiento a largo plazo (1 año): de -4 °F a 68 °F (de -20 °C a 20 °C)

Información importante sobre el producto y tu seguridad



Avisos sobre la instalación

Cuando instales el dispositivo en un vehículo, colócalo de forma segura para que no obstaculice la visión de la carretera del conductor ① ni interfiera con los controles de manejo del vehículo, como el volante, los pedales o las palancas de transmisión. No lo coloques de forma insegura en el salpicadero del vehículo ②. No sitúes el dispositivo delante de un airbag ni encima de éste ③.



Avisos sobre la batería

Si no se siguen estas indicaciones, puede reducirse el ciclo vital de la batería o se pueden producir riesgos de daños al

sensor, fuego, quemaduras químicas, fuga de electrolitos y heridas.

- No dejes el sensor expuesto a fuentes de calor o en lugares con altas temperaturas, como pudiera ser un vehículo aparcado al sol. Para evitar la posibilidad de que se dañe, retira el dispositivo del vehículo o guárdalo para que no quede expuesto a la luz solar directa (por ejemplo, colócalo en la guantera).
- No utilices un objeto puntiagudo para retirar la batería.
- No desmontes, perfores ni incineres la batería.
- Mantén la batería fuera del alcance de los niños.
- Si usas un cargador de batería externo, utiliza sólo un accesorio de Garmin aprobado para el producto.
- Sustituye la batería únicamente con la batería de sustitución adecuada. Utilizar otra batería conlleva un riesgo de incendio o explosión. Para comprar una batería de repuesto, consulta al distribuidor de Garmin o visita el sitio Web de Garmin.

- Cuando guardes el dispositivo durante un período de tiempo prolongado, consérvalo a una temperatura entre -4° y 68 °F (-20° y 20 °C).
 - No hagas funcionar el dispositivo si la temperatura está fuera del siguiente intervalo: -4° a 140 °F (-20° a 60 °C).
 - Ponte en contacto con el servicio local de recogida de basura para desechar el dispositivo o las pilas/batería de forma que cumpla todas las leyes y normativas locales aplicables.
-

Avisos sobre navegación

Utiliza este sensor sólo como ayuda para la navegación. No intentes utilizar el sensor para cualquier otro propósito que requiera mediciones precisas de la dirección, la distancia, la ubicación o la topografía. Este producto no debe utilizarse para determinar los datos de proximidad con el suelo en la navegación con aeronaves.

Programas medioambientales para el producto

Puedes consultar información acerca del programa de reciclado de productos

de Garmin y la directiva WEEE, RoHS y REACH, así como de otros programas de cumplimiento en www.garmin.com/aboutGarmin/environment.

Declaración de conformidad

Por la presente, Garmin declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 1999/5/EC. Para ver la Declaración de conformidad completa, visita www.garmin.com/compliance.

Garantía limitada

La garantía limitada estándar de Garmin se aplica a este accesorio. Para obtener más información, visita www.garmin.com/support/warranty.html.

Instruções do GLO™ GLONASS e do Sensor GPS

Instalar a bateria



AVISO

Este produto contém uma bateria de íões de lítio. Consulte a [página 35](#) para informações de segurança importantes relativas à bateria.

- 1 Com o dedo, deslize a patilha da tampa do compartimento da bateria ①.



- 2 Remova a tampa do compartimento da bateria ②.
- 3 Localize os contactos metálicos na extremidade da bateria de íões lítio.

- Coloque a bateria ③ de modo a que os contactos metálicos da bateria fiquem alinhados com os contactos metálicos do compartimento da bateria.
- Pressione a bateria para o interior do compartimento.
- Coloque a tampa do compartimento da bateria no encaixe e pressione para baixo.

A patilha fixa a tampa do compartimento.

Bateria de substituição

Pode comprar uma bateria de substituição (010-10840-00) em <http://buy.garmin.com>.

Carregar a bateria


Poderá utilizar o sensor durante o carregamento.

- Ligue a extremidade pequena do cabo de alimentação no conector mini-USB na extremidade do sensor.
- Ligue a outra extremidade do cabo de alimentação a uma fonte de alimentação adequada ao tipo de cabo.

O carregamento da bateria demora cerca de 3 horas. Uma bateria com a carga completa pode ser utilizada durante cerca de 12 horas.

NOTA: se a bateria não foi carregada por um longo período de tempo, retire a bateria, ligue o cabo ao dispositivo e a uma fonte de alimentação e, em seguida, volte a colocar a bateria. A bateria será carregada normalmente.

Emparelhar o sensor

- Mantenha  premido para ligar o sensor.
- Ligue o outro dispositivo e active o componente Bluetooth.

Pode consultar a documentação do dispositivo para obter instruções específicas acerca da activação da tecnologia sem fios Bluetooth.

- Aproxime o sensor a menos de 10 metros (30 pés) do dispositivo móvel.
- Utilizando o dispositivo móvel, emparelhe o sensor com o dispositivo móvel.

O LED azul permanece fixo quando o sensor está ligado a outro dispositivo.

O sensor desliga automaticamente se, após alguns minutos, não tiver estabelecido uma ligação Bluetooth.

LED do Bluetooth

LED	Descrição
Azul intermitente lento	A procurar dispositivos móveis
Azul intermitente rápido	Emparelhamento
Azul fixo	Ligado a um dispositivo móvel

LED de Estado

LED	Descrição
Laranja intermitente lento	A carregar
Laranja fixo	Bateria carregada, alimentação ligada.
Laranja desligado	Bateria carregada, alimentação desligada.
Laranja intermitente rápido	Bateria fraca
Laranja e verde alternados	Bateria com defeito ou erro de sistema

Verde intermitente	A procurar satélites GPS
Verde fixo	Sinal de satélite GPS fixo

Adquirir sinais de satélite

- 1 Confirme que o LED azul do sensor está fixo, o que indica uma ligação sem fios.
- 2 Posicione o sensor onde tenha uma visão desimpedida do céu.

A aquisição de sinais de satélite pode demorar alguns minutos. O LED de Estado permanece verde intermitente enquanto procura satélites e estabelece a sua localização. O LED de Estado fica fixo quando tiver estabelecido a sua localização.

Utilizar o suporte de fricção portátil

O suporte de fricção portátil está incluído em alguns pacotes do GLO e pode estar disponível como acessório opcional.

- 1 Limpe a superfície de montagem e a parte de trás do suporte com um pano húmido para remover pó e resíduos.

2 Coloque o sensor no suporte de modo a que os LED fiquem para cima e a porta mini-USB fique acessível.

3 Coloque numa superfície plana.

Periodicamente, deve limpar a superfície e o suporte com um pano húmido para remover pó e resíduos e impedir que o suporte deslize.

Compatibilidade do produto

Concebido para o iPod® touch (4.ª geração), iPod touch (3.ª geração), iPhone® 4S, iPhone 4, iPhone 3GS, iPad® 2, e iPad.

"Concebido para iPod, iPhone, iPad" significa que um acessório electrónico foi concebido para ligar especificamente a um iPod, iPhone, ou iPad, respectivamente, e foi certificado pelo fabricante para satisfazer os padrões de desempenho da Apple. A Apple não se responsabiliza pelo funcionamento ou pelo cumprimento de padrões de segurança e regulamentares deste dispositivo. Tenha em atenção que a utilização deste acessório com iPod, iPhone, ou iPad pode afectar o desempenho sem fios.

O sensor GLO é também compatível com uma grande variedade de smartphones, tablets e computadores portáteis Android®, Windows® ou BlackBerry®.

Quando utiliza o sensor GLO GPS/GLONASS com um dispositivo Android, pode necessitar de uma aplicação que permita ao sensor comunicar adequadamente com o sistema Android através da tecnologia Bluetooth. A aplicação permitirá que o sistema Android aceite sinais exteriores ao sistema (ou falsos) do GPS/GLONASS.

Registar o dispositivo

- Aceda a <http://my.garmin.com>.
- Guarde o recibo de compra original ou uma fotocópia num local seguro.

Especificações

Revestimento: Robusto, mas permeável

Fonte de alimentação: Bateria de iões de lítio recarregável, 12 horas (utilização típica)

Taxa de actualização: 10 Hz, mas nem todos os dispositivos móveis suportam uma taxa de actualização de 10 Hz.

Tensão de entrada do Cabo de alimentação para veículo*: 12–28 Vdc (*disponível em alguns pacotes)

Temperatura de funcionamento: de -20 °C a 60 °C (-4 °F a 140 °F)

Temperatura de carregamento: de 0 °C a 45 °C (de 32 °F a 113 °F)

Temperatura de armazenamento a curto prazo (1 mês): de -20 °C a 50 °C (de -4 °F a 122 °F)

Temperatura de armazenamento a longo prazo (1 ano): de -20 °C a 20 °C (de -4 °F a 68 °F)

Informações Importantes de Segurança e do Produto

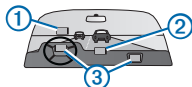


AVISO

Avisos de instalação

Ao instalar o dispositivo num veículo, coloque o dispositivo num local seguro de modo a que este não obstrua a visão do condutor da estrada ① ou interfira com os controlos do veículo, tais como o volante, os pedais ou o manípulo das mudanças. Não coloque o dispositivo no painel de instrumentos ② do veículo sem

que esteja devidamente fixado ao mesmo. Não coloque o dispositivo em frente ou sobre um airbag ③.



Avisos relativos à bateria

Em caso de incumprimento destas instruções, a vida útil da bateria poderá diminuir ou esta poderá apresentar o risco de provocar danos ao sensor, incêndios, queimaduras químicas, fuga de electrólitos e/ou ferimentos.

- Não deixe o sensor exposto a uma fonte de calor ou num local sujeito a temperaturas elevadas, por exemplo, ao sol num veículo abandonado. Para reduzir a possibilidade de danos, retire o dispositivo do veículo ou guarde-o num local afastado da exposição solar, tal como o porta luvas.
- Não utilize objectos afiados para retirar a bateria.
- Não desmonte, perfure, incendeie ou danifique a bateria.

- Mantenha a bateria fora do alcance das crianças.
 - Se utilizar um carregador de bateria externo, utilize apenas um acessório Garmin aprovado para o seu produto.
 - Substitua a bateria apenas pela bateria de substituição correcta. A utilização de outra bateria representa um risco de incêndio ou explosão. Para adquirir uma bateria de substituição, consulte o seu representante Garmin ou o Web site Garmin.
 - A temperatura de armazenamento da unidade durante um período alargado de tempo deverá situar-se entre os -4 °F e 68 °F (-20 °C e 20 °C).
 - Não utilize o dispositivo fora do seguinte intervalo de temperatura: dos -4 °F aos 140 °F (de -20 °C a 60 °C).
 - Contacte o seu departamento de tratamento de resíduos local para eliminar correctamente o dispositivo/a bateria de acordo com as leis e regulamentos locais aplicáveis.
-

Avisos de navegação

Utilize este sensor apenas como um auxiliar de navegação. Não tente utilizar o sensor para fins que exijam a medição precisa da direcção, distância, localização ou topografia. Este produto não deverá ser utilizado para determinar a proximidade em relação ao solo em navegação de aeronaves.

Programas Ambientais de Produtos

Pode encontrar informações sobre o programa de reciclagem de produtos da Garmin e programas em conformidade com as normas WEEE, RoHS, REACH, entre outras, em www.garmin.com/aboutGarmin/environment.

Declaração de Conformidade

Por este meio, a Garmin declara que esta unidade cumpre os requisitos fundamentais e restantes provisões aplicáveis constantes da Directiva 1999/5/CE. Para ver a Declaração de Conformidade completa, visite www.garmin.com/compliance.

Garantia Limitada

A garantia limitada standard da Garmin aplica-se a este dispositivo. Para obter mais informações, visite www.garmin.com/support/warranty.html.

Instructies voor GLO™ GLONASS en GPS- sensor

De batterij plaatsen

WAARSCHUWING

Dit product bevat een lithium-ionbatterij. Zie [pagina 41](#) voor belangrijke veiligheidsinformatie over de batterij.

- 1 Open met uw nagel het ontgrendelings-schuijfe van de batterijklep ①.



- 2 Verwijder de batterijklep ②.
- 3 Zoek de metalen contactpunten aan het uiteinde van de lithium-ionbatterij.
- 4 Plaats de batterij ③ zodanig dat de metalen contactpunten op de batterij aansluiten op de metalen contactpunten in het batterijcompartiment.
- 5 Druk de batterij op zijn plaats.
- 6 Plaats de batterijklep in de uitsparingen en druk deze omlaag. Het ontgrendelings-schuijfe klikt op zijn plaats.

Batterij vervangen

Een vervangende batterij (010-10840-00) is verkrijgbaar via <http://buy.garmin.com>.

De batterij opladen

U kunt de sensor gewoon gebruiken als het opladen is gestart.

- 1 Sluit het smalle uiteinde van de voedingskabel aan op de mini-USB-connector aan het uiteinde van de sensor.
- 2 Sluit het andere uiteinde van de voedingskabel aan op een geschikt stopcontact voor het kabeltype.

Het opladen van de batterij duurt ongeveer drie uur. Een volledig opgeladen batterij gaat ongeveer 12 uur mee.

OPMERKING: Indien de batterij al een hele lange tijd niet is opgeladen, verwijder de batterij dan, sluit de kabel aan op het toestel en een voedingsbron, en plaats vervolgens de batterij weer terug. De batterij wordt op de normale wijze opgeladen.

De sensor koppelen

- 1 Houd  ingedrukt om de sensor in te schakelen.
- 2 Zet uw andere toestel aan en schakel de Bluetooth-component in.

Raadpleeg de documentatie bij uw toestel voor meer informatie over het inschakelen van de draadloze Bluetooth-technologie.

- 3 Plaats de sensor binnen 10 meter (30 voet) van het mobiele toestel.
- 4 Gebruik het mobiele toestel om de sensor aan het mobiele toestel te koppelen.

Het blauwe lampje brandt continu wanneer de sensor is gekoppeld aan het andere toestel.

Als de sensor niet binnen enkele minuten een Bluetooth-verbinding tot stand kan brengen, wordt het toestel automatisch uitgeschakeld.

Bluetooth-lampje

Lampje	Beschrijving
Langzaam knipperend, blauw	Zoeken naar een mobiel toestel
Snel knipperend, blauw	Koppelen
Continu blauw	Gekoppeld aan een mobiel toestel

Statuslampje

Lampje	Beschrijving
Langzaam knipperend, oranje	Opladen
Continu oranje	Batterij opgeladen, voeding aangesloten.
Oranje uit	Batterij opgeladen, voeding niet aangesloten.
Snel knipperend, oranje	Batterij bijna leeg
Afwisselend oranje en groen	Batterijstoring of systeemfout
Knipperend groen	Zoeken naar GPS-satellieten
Continu groen	GPS-locatie bepaald

Satellietsignalen ontvangen

- 1 Het blauwe lampje op de sensor moet continu blauw branden ter bevestiging van een draadloze verbinding.
- 2 Plaats de sensor op een plek met onbelemmerd zicht op de lucht.

Het ontvangen van satellietsignalen kan enkele minuten duren. Het statuslampje knippert groen tijdens het zoeken naar satellieten en het bepalen van uw

locatie. Het statuslampje gaat continu groen branden wanneer uw locatie is vastgesteld.

De draagbare verstelbare steun gebruiken

De draagbare verstelbare steun wordt bij sommige GLO-pakketten geleverd en is als optioneel accessoire verkrijgbaar.

- 1 Veeg het montageoppervlak en de achterkant van de steun af met een vochtige doek om stof en vuil te verwijderen.
- 2 Plaats de sensor in de steun zodat de lampjes naar boven zijn gericht en de mini-USB-poort toegankelijk is.
- 3 Plaats het geheel op een vlakke ondergrond.

Veeg regelmatig het oppervlak en de steun af met een vochtige doek om stof en vuil te verwijderen, en te voorkomen dat de steun verschuift.

Productcompatibiliteit

Gemaakt voor iPod® touch (4e generatie), iPod touch (3e generatie), iPhone® 4S, iPhone 4, iPhone 3GS, iPad® 2 en iPad.

"Gemaakt voor iPod, iPhone, iPad" betekent dat een elektronisch accessoire is ontworpen om specifiek een verbinding te maken met respectievelijk een iPod, iPhone of iPad, en dat deze is gecertificeerd door de ontwikkelaar om te voldoen aan de prestatienormen van Apple. Apple is niet verantwoordelijk voor de werking van dit toestel en of het aan de veiligheidsvoorschriften voldoet. Let op dat het gebruik van deze accessoire met een iPod, iPhone of iPad de draadloze prestaties kan beïnvloeden.

De GLO-sensor is ook compatibel met diverse Android®, Windows®- of Blackberry®-smartphones, tablets en laptops.

Wanneer u de GLO GPS/GLONASS-sensor gebruikt met een Android-toestel, hebt u mogelijk een toepassing nodig om op de juiste wijze via Bluetooth met het Android-systeem te communiceren. Met de toepassing kan het Android-systeem GPS/GLONASS-signalen van niet-systemen (of pseudosystemen) accepteren.

Het toestel registreren

- Ga naar <http://my.garmin.com>.
- Bewaar uw originele aankoopbewijs of een fotokopie op een veilige plek.

Specificaties

Behuizing: robuust maar niet waterwerend

Voeding: oplaadbare lithium-ionbatterij, 12 uur (normaal gebruik)

Bijwerkfrequentie: 10 Hz, maar niet alle mobiele toestellen ondersteunen een bijwerkfrequentie van 10 Hz.

**Ingangsspanning
voertuigvoedingskabel*:**
gelijkstroomadapter van 12–28 V
(*geleverd in sommige pakketten)

Temperatuurbereik: -20°C tot 60°C
(-4°F tot 140°F)

Temperatuur bij het opladen: 0°C tot 45°C (32°F tot 113°F)

**Opslagtemperatuur korte termijn
(1 maand):** -20°C tot 50°C (-4°F tot 122°F)

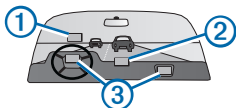
Opslagtemperatuur lange termijn (1 jaar): -20°C tot 20°C (-4°F tot 68°F)

Belangrijke veiligheids- en productinformatie

WAARSCHUWING

Installatiewaarschuwingen

Bevestig het toestel bij installatie in een voertuig zodanig dat het zicht van de bestuurder op de weg ① niet wordt belemmerd en de bediening van het voertuig met bijvoorbeeld het stuurwiel, de pedalen of de versnellingspook niet wordt gehinderd. Plaats het toestel niet op het dashboard van het voertuig ②. Plaats het toestel niet voor of op een airbag ③.



Batterijwaarschuwingen

Het niet opvolgen van deze richtlijnen kan tot gevolg hebben dat de levensduur van de batterij wordt verkort, of dat het risico ontstaat van schade aan de sensor, brand, chemische ontbranding, elektrolytische lekkage en/of letsel.

- Stel de sensor niet bloot aan warmtebronnen of situaties met hoge temperaturen, zoals in direct zonlicht in afgesloten voertuigen. Ter voorkoming van beschadigingen raden we u aan het toestel uit het voertuig te verwijderen en niet in direct zonlicht te plaatsen, maar bijvoorbeeld in het handschoenenkastje.
- Gebruik nooit een scherp voorwerp om de batterij te verwijderen.
- Haal de batterij niet uit elkaar, prik er geen gaten in en verbrand of beschadig de batterij niet.
- Bewaar een batterij buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik alleen een Garmin-accessoire dat voor uw toestel is toegestaan, wanneer u een externe batterijlader wilt gebruiken.
- Vervang de batterij alleen door een batterij van het juiste type. Gebruik van een andere batterij leidt tot brand- en explosiegevaar. Neem contact op met uw Garmin-dealer of ga naar de website van Garmin om een vervangende batterij te kopen.

- Als u het toestel gedurende langere tijd wilt opbergen, neem dan het volgende temperatuurbereik in acht: van -20°C tot 20°C (van -4°F tot 68°F).
- Gebruik het toestel alleen binnen het volgende temperatuurbereik: van -20°C tot 60°C (van -4°F tot 140°F).
- Neem volgens plaatselijke regels contact op met de afvalverwerker om het toestel/de batterij aan het einde van de levensduur te laten recycleren.

Waarschuwingen met betrekking tot de navigatie

Gebruik deze sensor uitsluitend als navigatiehulpmiddel. Gebruik de sensor niet voor enig doel waarbij precieze bepalingen van richting, afstand, locatie of topografie zijn vereist. Dit product mag niet worden gebruikt om de afstand tot de grond te bepalen bij de navigatie van vliegtuigen.

Productmilieuprogramma's

Informatie over het hergebruikprogramma van Garmin en informatie over naleving van WEEE, RoHS, REACH en andere

programma's vindt u op www.garmin.com/aboutGarmin/environment.

Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart Garmin dat dit product voldoet aan de basiseisen en overige relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. De volledige conformiteitsverklaring vindt u op www.garmin.com/compliance.

Beperkte garantie

Op dit accessoire is de standaard beperkte garantie van Garmin van toepassing. Ga voor meer informatie naar www.garmin.com/support/warranty.html.

Vejledning til GLO™ GLONASS og GPS- sensor

Isætning af batteriet

ADVARSEL

Dette produkt indeholder et litiumionbatteri. Se [side 46](#), hvor der er vigtige oplysninger om batterisikkerhed.

- 1 Løft udløsertappen på batteridækslet med din tommelfingernegl ①.



- 2 Fjern batteridækslet ②.
- 3 Find metalkontakterne i enden af litiumionbatteriet.
- 4 Indsæt batteriet ③, så metalkontakterne på batteriet passer med metalkontakterne indvendigt i batterirumme.
- 5 Tryk batteriet ned på plads.
- 6 Saml batteridækslet med beslagene, og tryk dækslet på plads.
Udløsertappen låser dækslet på plads.

Ekstra batteri

Du kan købe et ekstra batteri (010-10840-00) fra <http://buy.garmin.com>.

Opladning af batteriet


Du kan bruge sensoren, mens den oplader.

- 1 Sæt det lille stik på strømkablet i mini-USB-stikket i den ene ende af sensoren.
- 2 Sæt den anden ende af strømkablet i en passende strømkilde til kabeltypen.

Det tager ca. 3 timer at oplade batteriet. Et fuldt opladet batteri holder ca. 12 timer.

BEMÆRK: Hvis batteriet ikke har været opladet i længere tid, skal du fjerne batteriet, sætte kablet i enheden og en strømkilde, og derefter sætte batteriet i enheden. Batteriet oplades som normalt.

Parring af sensorer

- 1 Hold  nede for at slukke sensoren.
- 2 Tænd den anden enhed, og aktiver Bluetooth-komponenten.

Se i dokumentationen til enheden for specielle oplysninger om aktivering af trådløs Bluetooth-teknologi.

- 3 Flyt din sensor inden for en rækkevidde af 30 fod (10 meter) af den mobile enhed.

- 4 Når du skal bruge den mobile enhed, skal du parre sensoren med den mobile enhed.

Den blå lysdiode lyser konstant, når sensoren er tilsluttet en anden enhed.

Hvis sensoren efter flere minutter ikke har etableret en Bluetooth-forbindelse, slukker den automatisk.

Bluetooth-LED

LED	Beskrivelse
Langsomt blå blink	Søgning efter mobile enheder
Hurtigt blå blink	Parring
Konstant blå	Tilsluttet en mobil enhed

Status-LED

LED	Beskrivelse
Langsomt orange blink	Oplader
Konstant orange	Batteri opladet, strøm tilsluttet.
Orange slukket	Batteri opladet, strøm afbrudt.
Hurtigt orange blink	Lavt batteriniveau

Skiftende orange og grøn	Fejl i batteri eller system
Grønt blink	Søger efter GPS-satellitter
Konstant grøn	GPS-satellittilpasning

Modtagelse af satellitsignaler

- 1 Godkend, at den blå LED på sensoren er konstant blå, som tegn på at der er etableret en trådløs forbindelse.
- 2 Placer sensoren, hvor der er frit udsyn til himlen.

Lokalisering af satellitter kan tage nogle minutter. Status-LED blinker grøn, mens der søges efter satellitter, og positionen bestemmes. Status-LED er konstant grøn, når der er etableret en position.

Brug af den bærbare friktionsmonterede holder

Den bærbare friktionsmonterede holder følger med i nogle GLO-pakker og er tilgængelig som ekstra tilbehør.

- 1 Tør monteringsoverfladen og bagsiden af holderen med en fugtig klud for at fjerne støv og snavs.

2 Monter sensoren i holderen, så LED-indikatorerne vender opad, og mini-USB-porten er tilgængelig.

3 Placer den på en flad overflade.

Du bør jævnligt tørre overfladen og holderen med en fugtig klud for at fjerne støv og snavs for at forhindre holderen i at glide.

Produktkompatibilitet

Til iPod® touch (4. generation), iPod touch (3. generation), iPhone® 4S, iPhone 4, iPhone 3GS, iPad® 2 og iPad.

"Til iPod, iPhone, iPad" betyder, at elektronisk udstyr er designet til at kunne tilsluttes specifikt til henholdsvis iPod, iPhone eller iPad, og at det er blevet godkendt til at overholde Apple-standarder for ydeevne. Apple er ikke ansvarlig for brugen af denne enhed, eller om den overholder standarder vedrørende sikkerhed og bestemmelser. Bemærk, at brug af dette udstyr med iPod, iPhone eller iPad kan have indflydelse på den trådløse ydelse.

GLO-sensoren er også kompatibel med mange Android®, Windows®- eller

Blackberry®- smartphones, tablets og notebook-computere.

Når du anvender GLO GPS/GLONASS-sensoren med en Android-enhed, skal du muligvis bruge et program, der tillader sensoren at kommunikere korrekt med Android-systemet via Bluetooth-teknologi. Programmet tillader, at Android-systemet kan acceptere non-system (eller falske) GPS/GLONASS-signaler.

Registrering af enheden

- Gå til <http://my.garmin.com>.
- Opbevar den originale købskvittering eller en kopi af den på et sikkert sted.

Specifikationer

Kabinet: Robust, men ikke vandtæt

Strømforsyning: Genopladeligt litiumion batteri, 12 timer (typisk brug)

Opdateringshastighed: 10 Hz, men ikke alle mobile enheder understøtter en 10 Hz opdateringshastighed.

Strømkabel til køretøj*

Indgangsspænding: 12–28 Vdc (*følger med visse pakker)

Arbejdstemperatur: -4°F til 140°F (-20°C til 60°C)

Opladningstemperatur: 32°F til 113°F (0°C til 45°C)

Kortsigtet (1 måned)

opbevaringstemperatur: -4°F til 122°F (-20°C til 50°C)

Langsigtet (1 år)

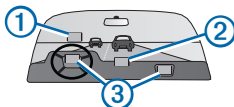
opbevaringstemperatur: -4°F til 68°F (-20°C til 20°C)

Vigtige sikkerheds og produktinformationer

⚠ ADVARSEL

Advarsler i forbindelse med installation

Når enheden installeres i et køretøj, skal den placeres sikkert, så den ikke blokerer førerens udsyn ① eller påvirker køretøjets øvrige betjeningsudstyr som f.eks. rat, pedaler eller gearstang. Placer den ikke løst på køretøjets instrumentbræt ②. Placer ikke enheden foran eller over en airbag ③.



Batteriadværsler

Hvis disse retningslinjer ikke overholdes, kan batteriet få en kortere levetid eller forårsage beskadigelse af enheden, brand, kemisk forbrænding, elektrolytlækage og/eller personskaade.

- Efterlad ikke sensoren udsat for en varmekilde eller på et sted med høj temperatur, som f.eks. i solen i et uovervåget køretøj. Du kan undgå at beskadige enheden ved at fjerne den fra køretøjet eller opbevare den uden for direkte sollys, f.eks. i handskerummet.
- Brug ikke en skarp genstand til at fjerne batteriet.
- Batteriet må ikke skilles ad, punkteres, brændes eller beskadiges.
- Opbevar batteriet uden for børns rækkevidde.

- Hvis du bruger en ekstern batterioplader, skal du bruge Garmin-tilbehør, der er godkendt til produktet.
- Udskift kun batteriet med det rigtige batteri. Ved brug af et andet batteri er der fare for brand eller eksplosion. Kontakt din Garmin-forhandler, eller besøg Garmins websted, hvis du vil købe et nyt batteri.
- Ved opbevaring af enheden i en længere periode skal den opbevares inden for følgende temperaturområde: fra -4°F til 68°F (-20°C til 20°C).
- Brug ikke enheden uden for følgende temperaturområde: fra -4°C til 140°C (fra -20°F til 60°F).
- Kontakt din lokale genbrugsstation for at få oplysninger om korrekt bortskaffelse af enheden/batteriet i overensstemmelse med gældende love og regulativer.

Advarsler vedr. navigation

Brug kun denne sensor som en navigationshjælp. Brug ikke sensoren til formål, der kræver præcise målinger af retning, afstand, position eller topografi. Dette produkt kan ikke anvendes

til vurdering af afstand til jorden i flynavigation.

Miljøvenlige produktprogrammer

Oplysninger om Garmins produktgenanvendelsesprogram og WEEE, RoHS, REACH og andre compliance-programmer kan findes på www.garmin.com/aboutGarmin/environment.

Overensstemmelseserklæring

Garmin erklærer hermed, at dette produkt overholder de essentielle krav og andre relevante dele af direktivet 1999/5/EC. Hvis du vil se hele overensstemmelseserklæringen, skal du gå til www.garmin.com/compliance.

Begrænset garanti

Garmins almindelige forbrugergaranti gælder for dette tilbehør. Du kan få flere oplysninger på www.garmin.com/support/warranty.html.

GLO™ - GLONASS- ja GPS-antureiden ohjeet

Akun asentaminen

VAROITUS

Tämä tuote sisältää litiumioniakun. Katso sivulta 51 tärkeitä akun turvallisuustietoja.

- 1 Liu'uta peukalonkynnellä akkupaikan kannen vapautuskielekettä ①.



- 2 Avaa akkupaikan kansi ②.
- 3 Etsi metalliliittimet litiumioniakun toisesta päästä.
- 4 Aseta akku ③ paikalleen siten, että akun liittimet vastaavat akkupaikan sisäisiä liitäntöjä.
5. Paina akku paikalleen.

- 6 Aseta akkupaikan kansi loviin ja paina alas.

Vapautuskieleke lukitsee kannen paikalleen.

Vaihtoakku

Voit ostaa vaihtoakun (010-10840-00) osoitteessa <http://buy.garmin.com>.

Akun lataaminen


Anturia voi käyttää lataamisen aikana.

- 1 Liitä virtajohdon pienempi pää mini-USB-liitimeen anturin toisessa päässä.
- 2 Liitä virtajohdon toinen pää johdolle sopivaan virtalähteeseen.

Akun lataaminen kestää noin kolme tuntia. Täyteen ladattu akku kestää noin 12 tuntia.

HUOMAUTUS: Jos akkua ei ole ladattu pitkään aikaan, poista akku, liitä johto laitteeseen ja virtalähteeseen ja aseta akku takaisin paikalleen. Akku latautuu normaalisti.

Anturin pariliitos

- 1 Ota laite käyttöön painamalla -painiketta pitkään.
- 2 Käynnistä toinen laite ja ota Bluetooth-osa käyttöön.
Lue tarkemmat ohjeet langattoman Bluetooth-tekniikan käyttöönotosta laitteesi käyttöoppaasta.
- 3 Tuo anturi 10 metrin (30 jalan) päähän mobiililaitteestasi.
- 4 Kun käytät mobiililaitetta, pariliitä anturi sen kanssa.

Sininen merkkivalo lakkaa vilkkumasta, kun anturi on liitetty toiseen laitteeseen.

Jos anturi ei saa muodostettua Bluetooth-yhteyttä moneen minuuttiin, laitteen virta katkeaa automaattisesti.

Bluetooth-merkkivalo

Merkkivalo	Kuvaus
Hitaasti vilkkuva sininen	Hakee mobiililaitteita
Nopeasti vilkkuva sininen	Tekee pariliitosta
Tasainen sininen	Liitetty mobiililaitteeseen

Tilan merkkivalo

Merkkivalo	Kuvaus
Hitaasti vilkkuva oranssi	Lataa
Tasainen oranssi	Akku ladattu, virta päällä.
Oranssi pois päältä	Akku ladattu, virta pois päältä.
Nopeasti vilkkuva oranssi	Akun virta vähissä
Oranssi ja vihreä vaihtelee	Viallinen akku tai järjestelmävika
Vilkkuva vihreä	Etsii GPS-satelliitteja
Tasainen vihreä	GPS-satelliittiyhteys

Satelliittisignaalien etsiminen

- 1 Varmista langaton yhteys tarkistamalla, että anturin sininen merkkivalo palaa tasaisena.
- 2 Aseta anturi paikkaan, jossa on esteetön näköyhteys taivaalle.

Satelliittisignaalien löytämiseen voi mennä muutama minuutti. Tilan merkkivalo vilkkuu vihreänä, kun satelliitteja haetaan ja sijaintia määritetään. Tilan vihreä merkkivalo palaa tasaisena, kun sijaintisi on määritetty.

Siirrettävän kitkakiinnityksen käyttäminen

Siirrettävä kitkakiinnitys kuuluu joihinkin GLO-paketteihin ja on saatavana valinnaisena lisävarusteena.

- 1 Pyyhi pöly ja roskat kiinnityspinnasta ja pidikkeestä kostealla liinalla
- 2 Aseta anturi pidikkeeseen siten, että merkivalot ovat ylöspäin ja mini-USB-liitäntä on käytettävissä.
- 3 Aseta tasaisella pinnalle.

Pinnalta ja pidikkeestä pitää pyyhkiä ajoittain pöly ja roskat kostealla liinalla, jotta pidike ei liu'u.

Tuotteen yhteensopivuus

Made for iPod® touch (4. sukupolvi), iPod touch (3. sukupolvi), iPhone® 4S, iPhone 4, iPhone 3GS, iPad® 2 ja iPad.

"Made for iPod, iPhone, iPad" tarkoittaa, että sähköinen lisävaruste on suunniteltu erityisesti iPodin, iPhoneen tai iPhoneen liittämiseen, ja sen suorituskyky täyttää sertifioidusti Applen standardit. Apple ei ole vastuussa tästä laitteesta tai sen yhteensopivuudesta turvallisuusstandardien ja säädösten

kanssa. Huomioi, että tämän lisävarusteen käyttö iPodin, iPhoneen tai iPadin kanssa saattaa vaikuttaa langattomaan suorituskykyyn.

GLO-anturi on yhteensopiva myös monien Android®, Windows®- tai Blackberry®-älypuhelinten, tablet-tietokoneiden tai kannettavien tietokoneiden kanssa.

Kun käytät GLO GPS/GLONASS-anturia Android-laitteen kanssa, saatat tarvita sovelluksen, jotta anturin yhteys Android-järjestelmään toimii kunnolla Bluetooth-tekniikan kautta. Sovelluksen avulla Android-järjestelmä sallii muut kuin Android-järjestelmän mukaiset (tai jäljitellyt) GPS/GLONASS-signaalit.

Laitteen rekisteröiminen

- Siirry osoitteeseen <http://my.garmin.com>.
- Säilytä alkuperäinen kuitti tai sen kopio turvallisessa paikassa.

Tekniset tiedot

Kotelo: Tukeva, mutta ei vedenpitävä

Virtalähde: Ladattava litiumioniakku, 12 tuntia (tyypillinen käyttö)

Päivitystahti: 10 hertsia, mutta kaikki mobiililaitteet eivät tue 10 hertsin päivitystahtia.

Ajoneuvon virtajohto* Tulojännite: 12–28 Vdc (*saatavilla joissain paketeissa)

Käyttölämpötila: -20°C–60°C
(-4°F–140°F)

Latauslämpötila: 0°C–45°C
(32°F–113°F)

Lyhytaikaisen (1 kuukausi) säilytyksen lämpötila: -20°C–50°C (-4°F–122°F)

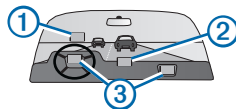
Pitkäaikaisen (1 vuosi) säilytyksen lämpötila: -20°C–20°C (-4°F–68°F)

Tärkeitä turvallisuus- ja tuotetietoja

VAROITUS

Asennusvaroitukset

Kun asennat laitteen ajoneuvoon, aseta se tukevasti siten, että se ei peitä kuljettajan näkyvyyttä tiehen ① tai estä ajoneuvon hallintalaitteiden käyttöä (kuten ohjauspyörä, polkimet tai vaihdekeppi). Älä aseta ajoneuvon kojelaudalle kiinnittämättä ②. Älä aseta laitetta auton turvatyynyn ③ eteen tai yläpuolelle.



Akkuvaroitukset

Jos näitä ohjeita ei noudateta, akun käyttöikä saattaa lyhentyä, tai akku saattaa vahingoittaa anturia tai aiheuttaa tulipalon, palovammoja, akkunestevuodon ja/tai fyysisiä vammoja.

- Älä jätä anturia lähelle lämmönlähdettä tai kuumaan paikkaan, kuten auringossa olevaan valvomattomaan ajoneuvoon. Voit estää vaurioita irrottamalla laitteen ajoneuvosta tai säilyttämällä sitä pois suorasta auringonpaisteesta, esimerkiksi hansikaslokerossa.
- Älä irrota akkua terävällä esineellä.
- Älä pura, puhkaise tai vahingoita akkua.
- Säilytä akku poissa lasten ulottuvilta.
- Jos käytät ulkoista laturia, käytä vain Garminin laturia, joka on hyväksytty käytettäväksi laitteessa.

- Vaihda akku vain oikeaan vaihtoakkuun. Jonkin toisen akun käyttäminen voi aiheuttaa tulipalon tai räjähdyksen. Voit ostaa vaihtoakun Garmin-myyjältä tai Garminin Web-sivustosta.
- Kun et käytä laitetta pitkään aikaan, säilytä sitä lämpötilassa -20°C–20°C (-4°F–68°F).
- Älä käytä laitetta paikassa, jonka lämpötila on alle tai yli -20°C–60°C (-4°F–140°F).
- Hävitä laite/paristot paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.

Navigointivaroitukset

Anturi on tarkoitettu ainoastaan navigoinnin avuksi. Älä yritä käyttää anturia mihinkään käyttötarkoitukseen, joka edellyttää tarkkaa suunnan, etäisyyden, paikan tai topografian mittausta. Tätä tuotetta ei tule käyttää maan läheisyyden määrittämiseen lentonavigoinnissa.

Tuotteiden ympäristöohjelmat

Tietoja Garmin-tuotteiden kierrätysohjelmasta sekä WEEE-, RoHS-,

REACH-ohjelmista ja muista ohjelmista on osoitteessa www.garmin.com/aboutGarmin/environment.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Garmin vakuuttaa täten, että tämä tuote on direktiivin 1999/5/EY olennaisten vaatimusten ja muiden määräysten mukainen. Katso koko vaatimustenmukaisuusvakuutus osoitteesta www.garmin.com/compliance.

Rajoitettu takuu

Garminin yleinen rajoitettu tuotetakuu pätee tähän lisävarusteeseen. Lisätietoja on osoitteessa www.garmin.com/support/warranty.html.

Instruksjoner for GLO™ GLONASS- og GPS-sensor


Sette inn batteriet


ADVARSEL!

Dette produktet inneholder et lithiumionbatteri. Du finner viktig informasjon om batterisikkerhet på [side 56](#).

- 1 Skyv på utløserfliken for batteridekselet  med tommelneglen.



- 2 Ta av batteridekselet .
- 3 Se etter metallkontaktene på enden av lithiumionbatteriet.

- 4 Sett inn batteriet  slik at metallkontaktene på batteriet berører metallkontaktene i batterirommet.
- 5 Trykk batteriet på plass.
- 6 Sett batteridekselet inn i sporene, og trykk ned.

Utløserflikene låser dekselet på plass.

Ekstra batteri

Du kan kjøpe et ekstra batteri (010-10840-00) på <http://buy.garmin.com>.

Lade batteriet


Du kan bruke sensoren mens den lades.

- 1 Koble den lille enden av strømkabelen til mini-USB-porten på enden av sensoren.
- 2 Koble den andre enden av strømkabelen til aktuell strømkilde for kabeltypen.

Det tar cirka tre timer å lade batteriet. Et fulladet batteri varer i omtrent 12 timer.

MERK: Hvis batteriet har ligget en lengre periode uten å bli ladet, tar du ut batteriet, kobler kabelen til enheten og en strømkilde og setter batteriet inn igjen. Batteriet lades da som vanlig.

Pare sensoren

- 1 Hold  inne for å slå på sensoren.
- 2 Slå på den andre enheten, og aktiver Bluetooth-komponenten.
Du finner bestemte instruksjoner om hvordan du aktiverer trådløs Bluetooth-teknologi, i dokumentasjonen som fulgte med enheten.
- 3 Sørg for at sensoren er innenfor rekkevidden til enheten (10 meter eller 30 fot).
- 4 Bruk den mobile enheten til å pare sensoren med den mobile enheten.

Den blå LED-lampen lyser kontinuerlig når sensoren er koblet til en annen enhet.

Sensoren slår seg av automatisk hvis det går flere minutter uten at den får opprettet en Bluetooth-tilkobling.

LED-lampe for Bluetooth

LED-lampe	Beskrivelse
Blinker sakte blått	Søker etter mobile enheter
Blinker raskt blått	Parer
Lyser kontinuerlig blått	Koblet til en mobil enhet

LED-lampe for status

LED-lampe	Beskrivelse
Blinker sakte oransje	Lader
Lyser kontinuerlig oransje	Batteriet er ladet, koblet til strøm.
Den oransje lampen lyser ikke	Batteriet er ladet, koblet fra strøm.
Blinker raskt oransje	Lavt batterinivå
Veksler mellom oransje og grønt	Feil med batteriet eller systemfeil
Blinker grønt	Søker etter GPS-satellitter
Lyser kontinuerlig grønt	Enheten har funnet GPS-satellitter

Innhente satellittsignaler

- 1 Kontroller at den blå LED-lampen på sensoren lyser kontinuerlig – dette betyr at det er opprettet en trådløs tilkobling.
- 2 Plasser sensoren slik at den har fri sikt mot himmelen.

Det kan ta et par minutter å innhente satellittsignaler. LED-lampen for status blinker grønt mens enheten søker etter satellitter og fastslår posisjonen. LED-

lampen for status lyser kontinuerlig grønt når den har fastslått posisjonen din.

Bruke den flyttbare friksjonsbraketten

Den flyttbare friksjonsbraketten følger med enkelte GLO-pakker og kan også kjøpes som ekstrautstyr.

- 1 Tørk av monteringsoverflaten og baksiden av braketten med en våt klut for å fjerne støv og smuss.
- 2 Sett sensoren inn i braketten slik at LED-lampene peker fremover og du har tilgang til mini-USB-porten.
- 3 Plasser på en flat overflate.

Du bør regelmessig tørke av overflaten og braketten med en våt klut for å fjerne støv og smuss. Dette forhindrer at braketten sklir.

Produktkompatibilitet

Laget for iPod® touch (4. generasjon), iPod touch (3. generasjon), iPhone® 4S, iPhone 4, iPhone 3GS, iPad® 2 og iPad.

"Laget for iPod, iPhone, iPad" betyr at et elektronisk tilbehør er utviklet spesielt

for å kobles til henholdsvis iPod, iPhone eller iPad og er sertifisert av utvikleren for å overholde Apples standarder for ytelse. Apple er ikke ansvarlig for bruk av denne enheten eller overholdelse av regler og standarder for sikkerhet. Vær oppmerksom på at bruk av dette tilbehøret sammen med iPod, iPhone eller iPad kan påvirke den trådløse ytelsen.

GLO-sensoren er også kompatibel med mange Android®-, Windows®- eller Blackberry®-smarttelefoner, -nettbrett og -datamaskiner (bærbare).

Når du bruker GLO GPS-/GLONASS-sensoren med en Android-enhet, kan det hende du må bruke en applikasjon for at sensoren skal kunne kommunisere ordentlig med Android-systemet via Bluetooth-teknologi. Applikasjonen gjør at Android-systemet godtar imiterte GPS-/GLONASS-signaler.

Registrere enheten

- Gå til <http://my.garmin.com>.
- Oppbevar den originale kvitteringen, eller en kopi av den, på et trygt sted.

Spesifikasjoner

Veske: Robust, men ikke vannbestandig

Strømtilførsel: Oppladbart lithiumionbatteri, 12 timer (vanlig bruk)

Oppdateringsfrekvens: 10 Hz, men ikke alle mobile enheter støtter en oppdateringsfrekvens på 10 Hz.

Inngangsspenning for strøm kabel for bil*: 12–28 VDC (*tilgjengelig i enkelte pakker)

Driftstemperatur: -20 til 60 °C (-4 til 140 °F)

Ladetemperatur: 0 til 45 °C (32 til 113 °F)

Temperatur ved kortvarig oppbevaring (1 måned): -20 til 50 °C (-4 til 122 °F)

Temperatur ved langvarig oppbevaring (1 år): -20 til 20 °C (-4 til 68 °F)

Viktig sikkerhets- og produktinformasjon

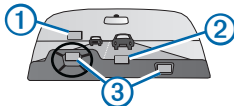


ADVARSEL!

Advarsler om montering

Når du monterer enheten i et kjøretøy, må du plassere den på en sikker måte, slik at den ikke hindrer førerens sight ①

eller forstyrrer kjøretøyets kontroller, for eksempel rattet, pedalene eller girspaken. Må ikke plasseres på kjøretøyets dashboard ② uten å være festet. Ikke plasser enheten foran eller over en kollisjonspute ③.



Batteriadvvarsler

Hvis disse retningslinjene ikke overholdes, kan levetiden til batteriet forkortes, eller det kan oppstå fare for skade på sensoren, brann, kjemiske brannskår, elektrolyttlekkasje og/eller personskader.

- Ikke la sensoren ligge ved en varmekilde eller et sted med høy temperatur, for eksempel i solen i en bil uten tilsyn. Unngå mulighet for skade ved å ta enheten ut av bilen eller oppbevare den i hanskerommet, slik at den ikke utsettes for direkte sollys.
- Ikke bruk en skarp gjenstand til å ta ut batteriet.

- Ikke ta batteriet fra hverandre, stikk hull på det, brenn det eller påfør det skader.
 - Oppbevar batteriet utilgjengelig for barn.
 - Hvis du bruker en ekstern batterilader, skal du bare bruke Garmin-tilbehør som er godkjent for produktet.
 - Bytt bare ut batteriet med riktig type batteri. Bruk av et annet batteri medfører fare for brann eller eksplosjon. Du kan kjøpe et ekstra batteri hos Garmin-forhandleren eller på Garmins webområde.
 - Hvis du skal oppbevare enheten over lengre tid, må du oppbevare den innenfor følgende temperaturområde: fra -20 til 20 °C (-4 til 68 °F).
 - Ikke bruk enheten utenfor følgende temperaturområde: -20 til 60 °C (-4 til 140 °F).
 - Kontakt den lokale avfallsstasjonen for å kassere enheten/batteriet i henhold til lokale lover og regler.
-

Navigasjonsadvarsler

Bruk denne sensoren utelukkende som navigeringshjelp. Ikke bruk sensoren

til andre formål som krever nøyaktig måling av retning, avstand, posisjon eller topografi. Dette produktet skal ikke brukes til å fastslå nærhet til bakken for flynavigasjon.

Miljøprogrammer for produkter

Du finner mer informasjon om Garmins resirkuleringsprogram for produkter samt WEEE, RoHS, REACH og andre samsvarsprogrammer på www.garmin.com/aboutGarmin/environment.

Samsvarserklæring

Garmin erklærer herved at dette produktet samsvarer med hovedkravene og andre relevante bestemmelser i direktivet 1999/5/EC. Du finner hele samsvarserklæringen på www.garmin.com/compliance.

Begrenset garanti

Garmins standard begrensede garanti gjelder for dette tilbehøret. Du finner mer informasjon på www.garmin.com/support/warranty.html.

GLO™ GLONASS- och GPS-sensorinstruktioner

Installera batteriet

⚠ VARNING

Den här produkten innehåller ett litiumjonbatteri. Se [sidan 61](#) för viktig säkerhetsinformation om batteriet.

- 1 Skjut upp frigöringsfliken till batteriluckan med tumnageln ①.



- 2 Ta bort batteriluckan ②.
- 3 Leta reda på metallkontakterna på litiumjonbatteriets ände.
- 4 Sätt i batteriet ③ så att metallkontakterna på batteriet sitter mot metallkontakterna inuti batterihållaren.
- 5 Tryck försiktigt ned batteriet på plats.

- 6 Sätt i batteriluckan i spåren och tryck ned den.

Frigöringsfliken låser luckan på plats.

Ersättningsbatteri

Du kan köpa ett ersättningsbatteri (010-10840-00) på <http://buy.garmin.com>.

Ladda batteriet

Du kan använda sensorn samtidigt som den laddas.

- 1 Fäst den lilla änden av strömkabeln i mini-USB-kontakten på sensorns ände.
- 2 Sätt i den andra änden av strömkabeln i en för kabeltypen lämplig strömkälla.

Det tar cirka tre timmar att ladda batteriet. Ett fulladdat batteri räcker cirka 12 timmar.

OBS! Om batteriet inte har laddats under en längre tid ansluter du kabeln till enheten och en strömkälla och byter sedan ut batteriet. Batteriet laddar som vanligt.

Para ihop sensorn

- 1 Håll  nedtryckt för att sätta på sensorn.

- 2 Sätt på den andra enheten och aktivera Bluetooth-komponenten.

Specifik information om hur du aktiverar den trådlösa Bluetooth-tekniken finns i dokumentationen till enheten.

- 3 Se till att sensorn är inom 10 m (30 fot) från mobilenheten.
- 4 Para ihop sensorn med mobilenheten via mobilenheten.

Den blå LED-lampan lyser blå när sensorn är ansluten till den andra enheten.

Om sensorn inte har upprättat en Bluetooth-anslutning efter flera minuter stängs den av automatiskt.

Bluetooth-lampa

Lysdiod	Beskrivning
Långsamt blinkande blå	Söker efter mobilenheter
Snabbt blinkande blå	Parar ihop
Fast blått sken	Ansluten till en mobilenhet

Statuslysdiod

Lysdiod	Beskrivning
Långsamt blinkande orange	Laddar
Fast orange sken	Batteriet laddat, ström ansluten.
Orange av	Batteriet laddat, ström fränkopplad.
Snabbt blinkande orange	Batterispänningen är låg
Växlande orange och grön	Fel på batteriet eller systemfel
Blinkande grön	Söker efter GPS-satelliter
Fast grönt sken	GPS-satellitposition

Söka satellitsignaler

- 1 Verifiera att den blå LED-lampan på sensorn är fast blå, vilket indikerar en trådlös anslutning.
- 2 Placera sensorn där det är klar sikt mot himlen.

Det kan ta några minuter innan enheten hittar satellitsignalen. Status-LED-lampan blinkar grön när den söker efter satelliter och fastställer din plats. Status-LED-

lampan har ett fast grönt sken när den har fastställt din plats.

Använda det bärbara friktionsfästet

Det bärbara friktionsfästet följer med i en del GLO-paket och finns som ett valfritt tillbehör.

- 1 Torka av fästyten och baksidan på fästet med en fuktig duk för att avlägsna damm och smuts.
- 2 Infoga sensorn i fästet så att LED-lamporna är riktade uppåt och det går att nå mini-USB-porten.
- 3 Placera på en plan yta.

Du bör regelbundet torka ytan och fästet med en fuktig duk för att avlägsna damm och smuts så att inte fästet glider.

Produktkompatibilitet

Tillverkad för iPod® touch (4:e generationen), iPod touch (3:e generationen), iPhone® 4S, iPhone 4, iPhone 3GS, iPad® 2 och iPad.

"Tillverkad för iPod, iPhone, iPad" innebär att ett elektroniskt tillbehör har designats

för att särskilt ansluta till iPod, iPhone eller iPad, och har certifierats av utvecklaren för att möta Apples prestandakrav. Apple ansvarar inte för användning av den här enheten eller dess efterlevnad av säkerhets- och regelverksstandarder. Observera att användning av det här tillbehöret med iPod, iPhone eller iPad kan påverka trådlösa prestanda.

GLO-sensorn är också kompatibel med flera Android®, Windows®- och BlackBerry®-smartphones, pekplattor och bärbara datorer.

När GLO GPS/GLONASS-sensorn används med en Android-enhet kan du behöva använda ett program som gör att sensorn kommunicerar på rätt sätt med Android-systemet via Bluetooth-teknik. Programmet tillåter att Android-systemet accepterar GPS/GLONASS-signaler som inte är från systemet (eller härmande).

Registrera enheten

- Gå till <http://my.garmin.com>.
- Spara inköpskvittot, i original eller kopia, på ett säkert ställe.

Specifikationer

Hölje: Robust, men ej vattentätt

Strömförsörjning: Uppladdningsbart litiumjonbatteri, 12 timmar (normal användning)

Uppdateringshastighet: 10 Hz, men alla mobila enheter stödjer inte en uppdateringshastighet på 10 Hz.

12 V-strömkabel* Ingångsspänning: 12–28 VDC (*finns i vissa paket)

Drifttemperatur: -20 °C till 60 °C
(-4 °F till 140 °F)

Laddningstemperatur: 0 °C till 45 °C
(32 °F till 113 °F)

Kortsiktig (1 månad)

lagringstemperatur: -20 °C till 50 °C
(-4 °F till 122 °F)

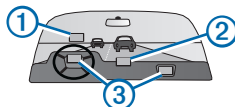
Långsiktig (1 år) lagringstemperatur: -20 °C till 20 °C (-4 °F till 68 °F)

Viktig säkerhets- och produktinformation



Installationsvarningar

När du installerar enheten i ett fordon måste enheten placeras på ett säkert sätt. Den får inte blockera förarens sikt ① eller förhindra användningen av fordonets instrument, som ratt, pedaler och växelspak. Får inte placeras löst på fordonets instrumentbräda ②. Enheten får inte placeras framför eller ovanför krockkuddar ③.



Batterivarningar

Om dessa riktlinjer inte följs kan batteriets livslängd förkortas eller också kan det orsaka skada på sensorn, brand, kemisk brännskada, elektrolytläckage och/eller personskada.

- Utsätt inte sensorn för värmekällor och lämna den inte på en varm plats, t.ex.

i en bil parkerad i solen. För att förhindra att skador uppstår ska enheten tas med från bilen eller skyddas från direkt solljus, till exempel genom att läggas i handskfacket.

- Använd inte ett varst föremål när du tar bort batteriet.
- Du får inte ta isär, punktera, bränna eller skada batteriet.
- Håll batteriet utom räckhåll för barn.
- Använd bara Garmin-tillbehör som är godkända för din produkt om du vill använda en extern batteriladdare.
- Använd endast rätt sorts batteri vid byte. Om du använder ett annat batteri finns risk för brand eller explosion. Hos din Garmin-återförsäljare eller på Garmins webbplats finns information om var du köper ett ersättningsbatteri.
- Om du ska förvara enheten under en längre period måste den förvaras i följande temperaturintervall: -20 °C till 20 °C (-4 °F till 68 °F).
- Enheten ska inte användas utanför följande temperaturintervall: -20 °C till 60 °C (-4 °F till 140 °F).

- Kontakta lokala avfallsmyndigheter för information om var du kan kasta enheten/batteriet i enlighet med lokala lagar och bestämmelser.
-

Navigeringsvarningar

Använd den här sensorn endast som navigationshjälp. Försök inte att använda sensorn för något ändamål där exakt mätning av riktning, avstånd, plats eller topografi krävs. Den här produkten ska inte användas för att fastställa markavstånd vid flygplansnavigering.

Miljöprogram för produkter

Information om Garmins produktåtervinnings-program och WEEE, RoHS, REACH och andra efterlevnadsprogram hittar du på www.garmin.com/aboutGarmin/environment.

Överensstämmelseförklaring

Härmed intygar Garmin att den här produkten uppfyller de grundläggande kraven och andra tillämpliga föreskrifter i direktiv 1999/5/EG. Överensstämmelseförklaringen i sin

helhet finns på www.garmin.com/compliance.

Begränsad garanti


Garmins vanliga begränsade garanti gäller för detta tillbehör. Mer information finns på www.garmin.com/support/warranty.html.

Instrukcja obsługi czujnika GLO™ GLONASS i GPS



Instalowanie baterii

OSTRZEŻENIE

Ten produkt jest zasilany przez baterię litowo-jonową. Patrz [strona 67](#), aby uzyskać ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa baterii.

1. Przesuń paznokciem element zwalniający pokrywę komory baterii .



2. Zdejmij pokrywkę komory baterii .
3. Odszukaj metalowe styki na krawędzi baterii litowo-jonowej.
4. Włóż baterię  w taki sposób, aby jej metalowe styki zetknęły się ze stykami znajdującymi się w komorze baterii.
5. Dociśnij baterię, aby wskoczyła na miejsce.
6. Włóż pokrywkę komory baterii w rowki i ją dociśnij.
Element zwalniający zatrzaśnie pokrywę we właściwym miejscu.

Bateria zamienna

Baterię zamienną (010-10840-00) można zakupić na stronie <http://buy.garmin.com>.

Ładowanie baterii


Czujnika można używać podczas ładowania.

1. Podłącz mniejszą wtyczkę przewodu zasilającego do złącza mini-USB znajdującego się na końcu czujnika.
2. Podłącz drugi koniec przewodu zasilającego do właściwego źródła zasilania.

Naładowanie baterii trwa do 3 godzin.
Czas działania całkowicie naładowanej baterii to około 12 godzin.

UWAGA: Jeśli bateria nie była ładowana przez dłuższy okres czasu, należy wyjąć baterię, podłączyć przewód do urządzenia i źródła zasilania, a następnie włożyć baterię. Bateria będzie się ładować normalnie.

Parowanie czujnika

1. Przytrzymaj , aby włączyć czujnik.
2. Włącz inne urządzenie, a następnie włącz jego moduł Bluetooth.
W celu uzyskania informacji dotyczących korzystania z technologii Bluetooth w danym urządzeniu należy zapoznać się z jego dokumentacją.
3. Zbliź czujnik na odległość nie większą niż 10 metrów (30 stóp) od urządzenia przenośnego.

4. Używając urządzenia przenośnego, sparuj go z czujnikiem.

Niebieska dioda LED świeci światłem stałym, jeśli czujnik jest połączony z innym urządzeniem.

Jeśli przez kilka minut czujnik nie nawiąże połączenia Bluetooth, nastąpi jego automatyczne wyłączenie.

Dioda LED Bluetooth

Dioda LED	Opis
Wolno miga na niebiesko	Wyszukiwanie urządzeń przenośnych
Szybko miga na niebiesko	Parowanie
Świeci na niebiesko	Połączono z urządzeniem przenośnym

Dioda LED stanu

Dioda LED	Opis
Wolno miga na pomarańczowo	Ładowanie
Świeci na pomarańczowo	Bateria naładowana, podłączone zasilanie.
Nie świeci na pomarańczowo	Bateria naładowana, odłączone zasilanie.

Szybko miga na pomarańczowo	Słaba bateria
Miga na pomarańczowo i zielono	Uszkodzona bateria lub błąd systemu
Miga na zielono	Wyszukiwanie satelitów GPS
Świeci na zielono	Nawiązano połączenie z satelitami GPS.

Odbieranie sygnałów satelitarnych

1. Upewnij się, czy dioda LED czujnika świeci w sposób ciągły na niebiesko, wskazując na połączenie bezprzewodowe.
2. Umieść czujnik tak, aby miał czysty widok nieba.

Odebranie sygnałów z satelitów może potrwać kilka minut. Dioda LED stanu miga na zielono podczas wyszukiwania satelitów i określania aktualnej pozycji urządzenia. Dioda LED stanu świeci w sposób ciągły na zielono po ustaleniu aktualnej pozycji urządzenia.

Korzystanie z przenośnego uchwytu uniwersalnego

Przenośny uchwyt uniwersalny znajduje się w niektórych pakietach z urządzeniami GLO i jest dostępny jako dodatkowe akcesorium.

1. Wyczyść powierzchnię montażową i tył uchwytu mokrą szmatką, usuwając kurz i inne zanieczyszczenia.
2. Umieść czujnik w uchwycie diodami LED do góry i tak, aby port mini-USB był dostępny.
3. Umieść na płaskiej powierzchni.

Zaleca się okresowe czyszczenie powierzchni i uchwytu mokrą szmatką z kurzu i innych zanieczyszczeń, aby zapobiec ślizganiu się elementu.

Zgodność produktu

Przeznaczone do użytku z urządzeniami iPod® touch (4. generacji), iPod touch (3. generacji), iPhone® 4S, iPhone 4, iPhone 3GS, iPad® 2 oraz iPad.

„Przeznaczone do użytku z urządzeniami iPod, iPhone, iPad” oznacza, że dane urządzenie elektroniczne zostało zaprojektowane odpowiednio do

współpracy z urządzeniami iPod, iPhone lub iPad, co potwierdzone jest certyfikatem producenta o spełnieniu kryteriów wydajności urządzeń firmy Apple. Firma Apple nie odpowiada za funkcjonalność urządzenia ani jego zgodność z przepisami dotyczącymi bezpieczeństwa. Uwaga: używanie tego akcesorium z urządzeniami iPod, iPhone lub iPad może wpłynąć na wydajność połączenia bezprzewodowego.

Czujnik GLO jest również zgodny ze smartfonami, tabletami, notebookami lub innymi urządzeniami wyposażonymi w systemy lub technologię Android®, Windows® czy BlackBerry®.

Podczas używania czujnika GLO GPS/GLONASS z urządzeniami z systemem Android konieczne może być użycie aplikacji umożliwiającej właściwą komunikację urządzeń za pomocą technologii Bluetooth. Taka aplikacja pozwoli systemowi Android na akceptowanie (lub odrzucanie) niesystemowych sygnałów GPS/GLONASS.

Rejestrowanie urządzenia

- Odwiedź stronę <http://my.garmin.com>.
- Pamiętaj o konieczności zachowania oryginalnego dowodu zakupu (względnie jego kserokopii) i umieszczenia go w bezpiecznym miejscu.

Dane techniczne

Obudowa: wzmocniona, niewodoszczelna

Zasilanie: bateria litowo-jonowa, 12 godzin (standardowe użytkowanie)

Częstotliwość aktualizacji: 10 Hz, nieobsługiwana przez niektóre urządzenia przenośne.

Napięcie wejściowe (przewód zasilający z gniazda zapalniczki*): 12–28 V DC (* dostępny w niektórych pakietach)

Temperatura robocza: od -20°C do 60°C (od -4°F do 140°F)

Temperatura ładowania: od 0°C do 45°C (od 32°F do 113°F)

Temperatura przechowywania krótkoterminowego (1 miesiąc): od -20°C do 50°C (od -4°F do 122°F)

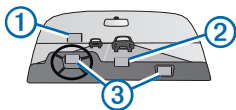
Temperatura przechowywania długoterminowego (1 rok): od -20°C do 20°C (od -4°F do 68°F)

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa i produktu

OSTRZEŻENIE

Ostrzeżenia dotyczące instalacji urządzenia

Urządzenie należy zamontować w samochodzie w bezpiecznym miejscu, aby nie ograniczało widoczności w czasie jazdy ❶ ani nie utrudniało dostępu do elementów służących do obsługi pojazdu, takich jak kierownica, pedały czy dźwignia zmiany biegów. Nie należy kłaść urządzenia luzem na desce rozdzielczej samochodu ❷. Nie wolno umieszczać urządzenia w miejscach, w których są zamontowane poduszki powietrzne, ani nad nimi ❸.



Ostrzeżenia dotyczące baterii

Nieprzestrzeganie poniższych zaleceń może doprowadzić do skrócenia czasu sprawnego działania baterii, a nawet grozić uszkodzeniem czujnika, pożarem, oparzeniem substancjami chemicznymi, wyciekami elektrolitu i/lub zranieniem.

- Czujnika nie należy pozostawiać w pobliżu źródeł ciepła ani w miejscach narażonych na działanie wysokiej temperatury, np. w samochodzie zaparkowanym na słońcu. Aby uniknąć ryzyka uszkodzenia urządzenia, należy je wyjąć z samochodu albo ukryć w miejscu nienarażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, np. w schowku w desce rozdzielczej.
- Baterii nie wolno wyciągać przy użyciu ostro zakończonych przedmiotów.
- Nie wolno rozbierać baterii na części, przedziurawiać, wrzucać do ognia ani w jakikolwiek inny sposób naruszać integralności jej obudowy.
- Baterię należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

- Należy korzystać wyłącznie z ładowarki zewnętrznej sygnowanej marką Garmin i przeznaczonej dla danego modelu urządzenia.
- Baterię oryginalną można zastąpić wyłącznie baterią zamienną odpowiedniego typu. Użycie innej baterii wiąże się z niebezpieczeństwem pożaru bądź eksplozji. Odpowiednią baterię zamienną można nabyć u dealera firmy Garmin, a także na stronie internetowej poświęconej produktom marki Garmin.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy je przechowywać w temperaturze od -20°C do 20°C (od -4°F do 68°F).
- Urządzenia nie wolno używać w temperaturze wykraczającej poza zakres od -20°C do 60°C (od -4°F do 140°F).
- Zużyte urządzenie/baterię nienadającą się do dalszego użytku należy przekazać do punktu utylizacji i powtórnego przetwarzania odpadów zgodnie z przepisami obowiązującymi na danym obszarze.

Ostrzeżenia dotyczące korzystania z funkcji nawigacji

Czujnik należy traktować tylko jako pomoc nawigacyjną. Nie należy korzystać z czujnika do celów wymagających dokładnych pomiarów kierunku, odległości, lokalizacji lub celów topograficznych. Produkt nie powinien być używany do określania odległości od ziemi w nawigacji lotniczej.

Programy ochrony środowiska dotyczące produktu

Informacje na temat programu recyklingu produktu firmy Garmin oraz dyrektyw WEEE, RoHS i REACH, a także innych programów można znaleźć na stronie www.garmin.com/aboutGarmin/environment.

Deklaracja zgodności

Firma Garmin niniejszym deklaruje, że ten produkt spełnia zasadnicze wymagania dyrektywy 1999/5/WE i inne określone w niej warunki. Treść deklaracji zgodności można znaleźć na stronie www.garmin.com/compliance.

Ograniczona gwarancja

To urządzenie objęte jest standardową gwarancją ograniczoną firmy Garmin. Więcej informacji można znaleźć na stronie www.garmin.com/support/warranty.html.

Инструкция по эксплуатации датчика GLO™ для систем ГЛОНАСС и GPS

Установка аккумулятора

⚠ ВНИМАНИЕ!

Данное устройство работает от литий-ионного аккумулятора. Правила техники безопасности при обращении с аккумулятором см. на [стр. 73](#).

- 1 Ногтем большого пальца сдвиньте фиксатор ① крышки отсека аккумулятора.



- 2 Снимите крышку аккумулятора ②.
- 3 Найдите металлические контакты на конце литий-ионного аккумулятора.
- 4 Вставьте аккумулятор ③ таким образом, чтобы металлические контакты совпали с контактами в отсеке аккумулятора.
- 5 Легким нажатием вставьте аккумулятор.
- 6 Вставьте крышку отсека аккумулятора в углубления и нажмите на нее.
Крышка будет закреплена фиксаторами.

Запасной аккумулятор

Запасной аккумулятор (010-10840-00) можно приобрести по адресу <http://buy.garmin.com>.

Зарядка аккумулятора


Датчик можно использовать непосредственно в момент зарядки.

- 1 Подключите меньший разъем кабеля питания к гнезду mini-USB на конце датчика.
- 2 Подключите другой конец кабеля питания к соответствующему источнику питания.

Время зарядки аккумулятора составляет примерно три часа. Полного заряда аккумулятора достаточно примерно на 12 часов работы.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если аккумулятор не заряжался в течение долгого времени, извлеките его, подключите кабель к устройству и источнику питания, а затем установите аккумулятор на место. Аккумулятор начнет заряжаться обычным образом.

Установка соединения с датчиком

- 1 Чтобы включить датчик, нажмите и удерживайте кнопку .
- 2 Включите второе устройство и активируйте связь Bluetooth.

Сведения о том, как включить связь Bluetooth, см. в документации к соответствующему устройству.

- 3 Поместите датчик на расстоянии 10 метров (30 футов) от мобильного устройства.
- 4 С помощью мобильного устройства установите соединение между датчиком и мобильным устройством.

Если датчик подключен к другому устройству, светодиодный индикатор ровно горит синим светом.

Если датчик не установил соединение Bluetooth за несколько минут, он автоматически выключится.

Светодиодный индикатор Bluetooth

Индикатор	Описание
Медленно мигает синим	Поиск мобильных устройств
Быстро мигает синим	Соединение
Ровно горит синим	Подключено к мобильному устройству

Светодиодный индикатор состояния

Индикатор	Описание
Медленно мигает оранжевым	Зарядка
Ровно горит оранжевым	Аккумулятор заряжен, питание подключено.
Оранжевый индикатор погас	Аккумулятор заряжен, питание отключено.
Быстро мигает оранжевым	Низкий заряд аккумулятора
Попеременно мигает оранжевым и зеленым	Аккумулятор неисправен, или ошибка системы
Мигает зеленым	Поиск GPS-спутников
Ровно горит зеленым	GPS-спутники найдены

Установка связи со спутниками

- 1 Убедитесь, что светодиодный индикатор на датчике ровно горит синим светом, что указывает на беспроводное подключение.

- 2 Расположите датчик так, чтобы обеспечить беспрепятственный обзор неба.

Прием сигналов спутников может занять несколько минут. Во время поиска сигналов спутников и определения текущего местоположения светодиодный индикатор состояния мигает зеленым светом. После того как текущее местоположение будет установлено, светодиодный индикатор состояния загорится ровным зеленым светом.

Использование переносного крепления

Переносное крепление входит в некоторые комплекты датчика GLO и может быть приобретено в качестве дополнительного аксессуара.

- 1 Протрите поверхность для установки и заднюю панель крепления влажной тканью, чтобы удалить пыль и загрязнения.
- 2 Вставьте датчик в крепление таким образом, чтобы светодиодные индикаторы были направлены

вверх и был доступен порт mini-USB.

3 Поместите на плоскую поверхность.

Поверхность и крепление необходимо периодически протирать влажной тканью для удаления пыли и загрязнений и предотвращения соскальзывания крепления.

Информация о совместимости

Сделано для iPod® touch (4 поколения), iPod touch (3 поколения), iPhone® 4S, iPhone 4, iPhone 3GS, iPad® 2 и iPad.

"Сделано для iPod, iPhone, iPad" означает, что данное электронное устройство разработано для подключения к iPod, iPhone или iPad и было сертифицировано разработчиком на соответствие стандартам Apple. Корпорация Apple не несет ответственности за функциональность данного устройства или за его соответствие стандартам и требованиям техники безопасности. Обратите внимание, что использование этого устройства совместно с iPod,

iPhone или iPad может повлиять на работу беспроводной связи.

Датчик GLO также совместим со многими смартфонами Android®, Windows® и Blackberry®, планшетными и портативными компьютерами.

При использовании датчика GLO для систем GPS/GLONASS с устройством на базе ОС Android может потребоваться приложение, чтобы датчик правильно обменивался данными с системой Android через соединение Bluetooth. Приложение позволит системе Android принимать несистемные (тестовые) сигналы GPS/GLONASS.

Регистрация устройства

- Посетите веб-сайт <http://my.garmin.com>.
- Храните чек или его копию в надежном месте.

Технические характеристики

Корпус: ударопрочный, не водонепроницаемый

Источник питания: перезаряжаемый литий-ионный аккумулятор, 12 часов (в обычном режиме)

Частота обновления: 10 Гц, не все мобильные устройства поддерживают частоту обновления 10 Гц.

Входное напряжение автомобильного кабеля питания*: 12–28 В пост. тока (*входит в некоторые комплекты)

Диапазон рабочих температур: от -20°C до 60°C (от -4°F до 140°F)

Диапазон температур для хранения: от 0°C до 45°C (от 32°F до 113°F)

Диапазон температур для краткосрочного хранения (1 месяц): от -20°C до 50°C (от -4°F до 122°F)

Диапазон температур для долгосрочного хранения (1 год): от -20°C до 20°C (от -4°F до 68°F)

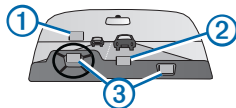
Правила техники безопасности и сведения об устройстве



ВНИМАНИЕ!

Предупреждения относительно установки

При установке устройства в автомобиле аккуратно разместите его таким образом, чтобы оно не заслоняло обзор водителю ① и не создавало помех для работы органов управления автомобилем (руль, педали и рычаг переключения передач). Не размещайте незакрепленное устройство на приборной панели ②. Не располагайте устройство перед подушками безопасности или над ними ③.



Предупреждения по использованию аккумулятора

Несоблюдение этих указаний может привести к сокращению срока службы аккумулятора и вызвать опасность повреждения датчика, возгорания, химического ожога, протекания электролита и/или получения травм.

- Не подвергайте датчик воздействию высоких температур, например, не оставляйте его в жаркий солнечный день в припаркованном автомобиле. Во избежание повреждений храните устройство вне зоны воздействия прямых солнечных лучей, например, в бардачке автомобиля.
- Не пользуйтесь острыми предметами для извлечения аккумулятора.
- Не разбирайте и не протыкайте аккумулятор и не наносите иных повреждений.
- Храните использованный аккумулятор в недоступном для детей месте.
- В качестве внешнего зарядного устройства используйте только

аксессуар Garmin, предназначенный для вашего устройства.

- Заменяйте аккумулятор только аккумулятором соответствующего типа. Использование других аккумуляторов может привести к пожару или взрыву. Информацию о приобретении аккумулятора для замены можно получить у дилера Garmin или на веб-сайте компании Garmin.
 - При продолжительном хранении устройства температура окружающей среды должна находиться в диапазоне от -20°C до 20°C (от -4°F до 68°F).
 - Эксплуатация устройства может осуществляться только при температуре от -20°C до 60°C (от -4°F до 140°F).
 - По вопросам утилизации устройства и элементов питания в соответствии с применимыми законами и нормативными требованиями обратитесь в местную службу по переработке отходов.
-

Предупреждения относительно навигации

Используйте этот датчик только в качестве вспомогательного средства для навигации. Не используйте датчик для выполнения задач, требующих точных измерений направления, расстояния, местоположения или иных топографических данных. Не используйте настоящее устройство для определения близости земли при воздушной навигации.

Программы утилизации продуктов

Информацию о программе утилизации продуктов Garmin и соответствии требованиям директив WEEE, RoHS, REACH и др. см. на веб-сайте www.garmin.com/aboutGarmin/environment.

Заявление о соответствии

Компания Garmin заявляет, что данное устройство соответствует всем основным требованиям и другим применимым положениям директивы 1999/5/ЕС. Полный текст Заявления о

соответствии см. на веб-сайте www.garmin.com/compliance.

Ограниченная гарантия

На этот аксессуар распространяется стандартная ограниченная гарантия Garmin. Дополнительную информацию см. по адресу www.garmin.com/support/warranty.html.



913-397-8200
1-800-800-1020



0808 238 0000
+44 870 850 1242



1-866-429-9296



43 (0) 3133 3181 0



00 32 2 672 52 54



00 45 4810 5050



00 358 9 6937 9758



00 331 55 69 33 99



0180 5 / 42 76 46 - 880



00 39 02 3669 9699



0800-0233937



815 69 555



00800 4412 454
+44 2380 662 915



00 35 1214 447 460



00 34 902 007 097



00 46 7744 52020

Garmin International, Inc
1200 East 151st Street,
Olathe, Kansas 66062, USA

Garmin (Europe) Ltd.
Liberty House, Hounsdown Business Park
Southampton, Hampshire, SO40 9LR UK

Garmin Corporation
No. 68, Zangshu 2nd Road, Xizhi Dist.
New Taipei City, 221, Taiwan (R.O.C.)

Garmin® and the Garmin logo are trademarks of Garmin Ltd. or its subsidiaries, registered in the USA and other countries. GLO™ is a trademark of Garmin Ltd. or its subsidiaries. These trademarks may not be used without the express permission of Garmin.

The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Garmin is under license. iPad, iPhone, iPod, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the USA and other countries. Android™ is a trademark of Google Inc. Windows® is a registered trademark of Microsoft Corporation in the United States and other countries. BlackBerry is registered with the U.S. Patent and Trademark Office and may be pending or registered in other countries.

